

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

V m ³ /min	= Portata in m ³ /min
V m ³ /h	= Portata in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pressione totale in mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Pressione totale in Pascal
pd kgf/m ²	= Pressione dinamica in mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Pressione dinamica in Pascal
c2	= Velocità in m/s sulla bocca di uscita
n	= Giri ventilatore
Lp	= Rumorosità espressa in dB/A
P	= Potenza assorbita in kW
η	= Rendimento del ventilatore

Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

V m ³ /min	= Débit en m ³ /min
V m ³ /h	= Débit en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Pression totale en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pt Pa	= Pression totale en Pascal
pd kgf/m ²	= Pression dynamique en mm H ₂ O ou kgf/m ²
pd Pa	= Pression dynamique en Pascal
c2	= Vitesse en m/s sur la bouche refoulante
n	= Tours ventilateur
Lp	= Niveau sonore exprimé en dB/A
P	= Puissance absorbée en kW
η	= Rendement du ventilateur

Symbols and measurement units used in the catalogue.

V m ³ /min	= Delivery in m ³ /min
V m ³ /h	= Delivery in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Total pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pt Pa	= Total pressure in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamic pressure in mm H ₂ O or kgf/m ²
pd Pa	= Dynamic pressure in Pascal
c2	= Speed in m/s on pressing throat
n	= Fan rounds
Lp	= Noise level indicated in dB/A
P	= Power absorbed in kW
η	= Fan output

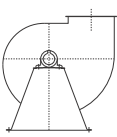
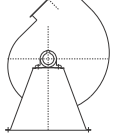
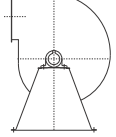
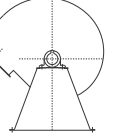
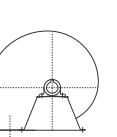
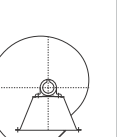
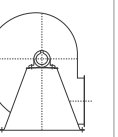
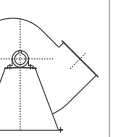
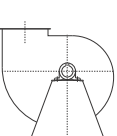
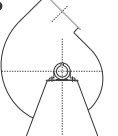
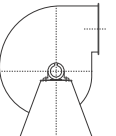
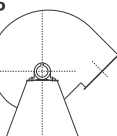
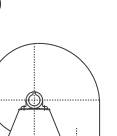
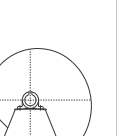
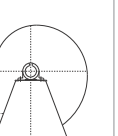
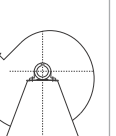
Im Katalog benutzte Maßeinheiten und Symbole.

V m ³ /min	= Fördermenge in m ³ /min
V m ³ /h	= Fördermenge in m ³ /h
pt kgf/m ²	= Gesamtdruck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pt Pa	= Gesamtdruck in Pascal
pd kgf/m ²	= Dynamischer Druck in mm H ₂ O oder kgf/m ²
pd Pa	= Dynamischer Druck in Pascal
c2	= Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
n	= Drehzahl des Ventilators
Lp	= Schallpegel in dB/A
P	= Aufgenommene Leistung in kW
η	= Wirkungsgrad des Ventilators

Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.

V m ³ /min	= Caudal en m ³ /min
V m ³ /h	= Caudal en m ³ /h
pt kgf/m ²	= Presión total en mm H ₂ O o kgf/m ²
pt Pa	= Presión total en Pascal
pd kgf/m ²	= Presión dinámica en mm H ₂ O o kgf/m ²
pd Pa	= Presión dinámica en Pascal
c2	= Velocidad en m/s sobre la boca de salida
n	= Revoluciones del ventilador
Lp	= Intensidad acústica indicada en dB/A
P	= Potencia absorbida en kW
η	= Rendimiento del ventilador

Tabella orientamenti
Table of positions of discharge
Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen
Tabla de las orientaciones

	0	45	90	135	180	225	270	315
LG								
RD								
	H1				H2		H	

Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI EN ISO 13349 (2009).
Fans constructive executions in conformity with rules UNI EN ISO 13349 (2009).
Executions constructives des ventilateurs selon UNI EN ISO 13349 (2009).
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI EN ISO 13349 (2009).
Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI EN ISO 13349 (2009).

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporto montato su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max dell'aria 90°C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina.

EXECUTION 1

For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max air temperature 90 °C without cooling fan; 350°C when fitted with cooling fan.

EXECUTION 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 90 °C, sans turbine de refroidissement; 350°C avec turbine de refroidissement.

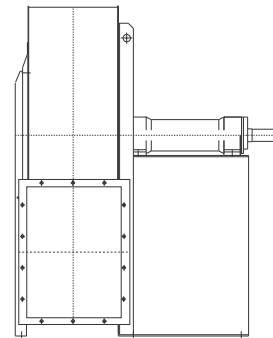
AUSFÜHRUNG 1

Kelriemenantrieb Flügelrad auf Welle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Luftstromes auf einem Sockel montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 90°C ohne Kühlflügel, 350°C mit Kühlflügel.

REALIZACIÓN 1

Acoplamiento de correas. Rueda de paletas ensamblada en saliente. Soporte montado sobre la base fuera del circuito del aire. Temperatura máx. del aire 90°C, sin ventilador de refrigeración, 350°C con ventilador de refrigeración.

ESEC. 1



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento, 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z.

EXECUTION 9

For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan. Position of motor W or Z.

EXECUTION 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement. Position du moteur W ou Z

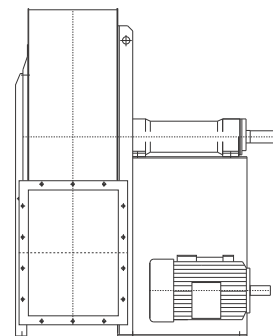
AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Motor auf einer Seite des Sockels montiert ist. Maximale fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel; 350 °C mit Kühlflügel. Position des Motors W oder Z.

REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correas. Es igual a la realización 1 con el motor sostenido al costado de la base. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z.

ESEC. 9



ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla esecuzione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 90 °C senza ventolina di raffreddamento; 350 °C con ventolina. Posizione del motore W o Z (eccezionalmente X o Y).

EXECUTION 12

For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 90 °C without cooling fan; 350 °C when fitted with cooling fan. Position of motor W or Z (exceptionally X or Y).

EXECUTION 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'agencement 1 avec moteur fixé sur le chassis agrandi. Temperature maxima de l'air 90 °C sans turbine de refroidissement; 350 °C avec turbine de refroidissement. Position du moteur W ou Z (excepcionnellement X ou Y).

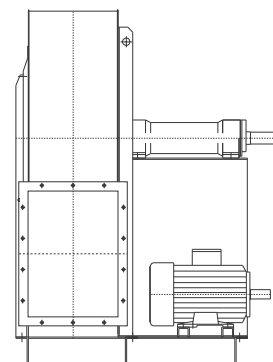
AUSFÜHRUNG 12

Kelriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei Nr. 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 90 °C ohne Kühlflügel, 350 °C mit Kühlflügel. Position des Motors W oder Z (ausnahmsweise X oder Y).

REALIZACIÓN 12

Acoplamiento por correas. Es igual a la Realización 9 con el ventilador y motor sostenidos por el bastidor de fundación. Temperatura máx. del aire 90 °C, sin ventilador de refrigeración, 350 °C con ventilador de refrigeración. Posición del motor W o Z, (excepcionalmente X o Y).

ESEC. 12



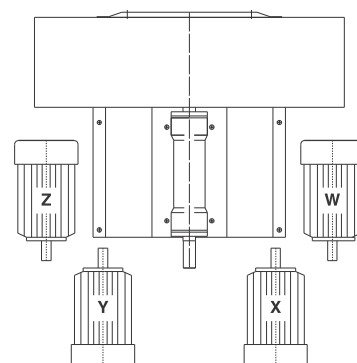
Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.

Indicación en el plano de las posiciones de los motores para transmisión por correas.



IMPIEGO:

I ventilatori centrifughi di questa serie sono adatti per l'aspirazione di trucioli di legno, ritagli di carta e materiali filamentososi.

La girante è del tipo a pale radiali, aperta.

la curva della potenza assorbita cresce verso bocca libera ed è quindi buona norma scegliere il motore con circa il 25% di potenza in più, per poter sopperire ad eventuali errori commessi nella valutazione delle perdite del circuito.

Si installano nelle falegnamerie, concerie, legatorie, cartiere ed in tutte quelle particolari lavorazioni dove una girante di normale costruzione tenderebbe ad intasarsi.

TTRc: Ventilatori centrifughi con girante a pale radiali o curve in avanti per i quali è previsto un $N_{target} = 49$, ma essendo progettati per il trasporto materiale non sono soggetti al rispetto dei vincoli di efficienza energetica.

USE:

The centrifugal fans of this series are suitable for the suction of wooden shavings, paper offcuts and filament material in general.

The wheel has radial blades and it is open.

The curve of the absorbed power increases to the free throat and it is suggested to choose a motor with 25% power in addition, in order to rectify errors, if any, in valuation of circuit leaks.

They are assembled in carpenter shops, tanneries, paper, factories, bookbinderies and in all those applications where a normal wheel can be easily obstructed.

TTRc: Centrifugal forward curved fans or centrifugal radial bladed fans and therefore expected $N_{target} = 49$. These fans are designed for transporting material and for this reason they can not meet the constraints of energy efficiency.

DEMAINES D'APPLICATION:

Les ventilateurs centrifuges de cette série sont préconisés pour l'aspiration de copeaux de bois, rognures de papier et matériaux filamenteux en général.

La turbine est à aubes radiales, ouvertes.

La courbe de puissance absorbée augmente en bouche libre: il est donc bon de choisir un moteur d'une puissance supérieure d'environ 25% afin de pallier d'éventuelles erreurs commises dans l'évaluation des pertes du circuit.

On installe ces ventilateurs dans les menuiseries, tanneries, imprimeries, papeteries et pour tous les travaux particuliers où une turbine de construction normale tendrait à s'engorger.

TTRc: Ventilateurs centrifuges avec roue à aubes radiales ou aubes recourbées vers l'avant pour lesquelles est prévu un $N_{target} = 49$, mais puisqu'ils sont conçus pour le transport de matériau ils ne sont pas soumis aux exigences d'efficacité énergétique.

ANWENDUNG:

Diese Ventilatoren sind zum Absaugen von Holspänen, Papierfetzen und sonstigen fadenartigen Materialien geeignet.

Das Laufrad ist offen; d.h. ohne Deckscheibe.

Die Kurve der aufgenommenen Energie nimmt bei freier Ansaugöffnung zu und es ist daher ratsam einen Motor mit ca. 25% mehr Leistung zu wählen, um eventuelle Fehler in der Berechnung der Entlüftungsanlage zu korrigieren.

Anwendungsbereiche dieser Ventilatoren-serie sind: Tischlereien, Gerbereien, Buchbindereien, Papierfabriken und in jenen Bereichen, in welchen sich ein normales Laufrad leicht anbacken kann.

TTRc: Zentrifugalventilatoren mit radialen oder nach vorn gebogenen Schaufeln, für die ein $N_{target} = 49$ vorgesehen ist, aber nachdem sie für das Fördern von Material ausgelegt sind, unterliegen sie nicht den Energieeffizienzaufgaben.

UTILIZACIÓN:

Los ventiladores centrifugos de esta serie son aptos para aspirar virutas de madera, recortes de papel y materiales filamentosos. La rueda de paletas es de tipo con paletas radiales abierta.

La curva de la potencia absorbida crece hacia boca libre y por lo tanto es aconsejable elegir un motor que tenga un 25% de potencia más, para poder suplir los eventuales errores cometidos al evaluarla pérdidas del circuito.

Se instalan en las carpinterías, curtidurías, fábricas de papel y en todas aquellas elaboraciones en que las ruedas de paletas de fabricación normal tienden a atascarse.

TTRc: Ventiladores centrifugos con rotor de paletas radiales o curvadas hacia adelante para los que se prevé un $N_{target} = 49$, pero debido a que han sido diseñados para el transporte de materiales, no están sujetos al cumplimiento de las disposiciones sobre eficiencia energética.

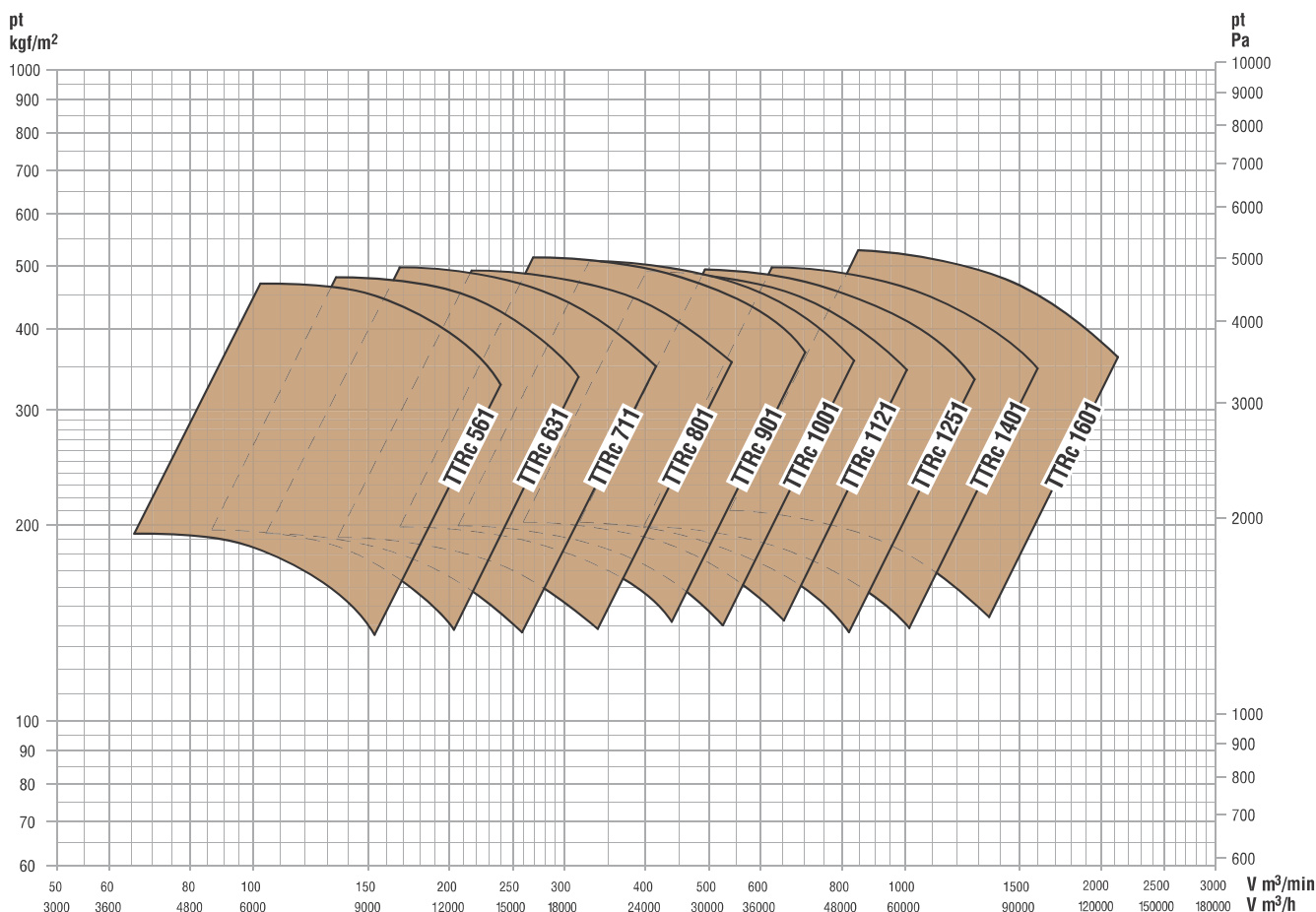
Campo di funzionamento

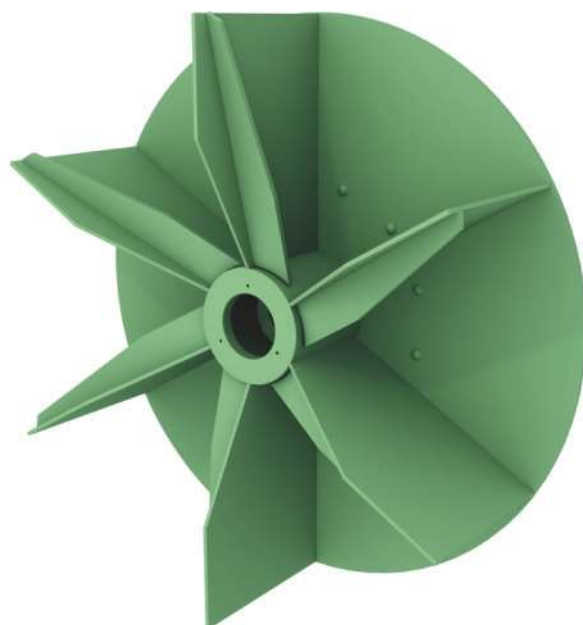
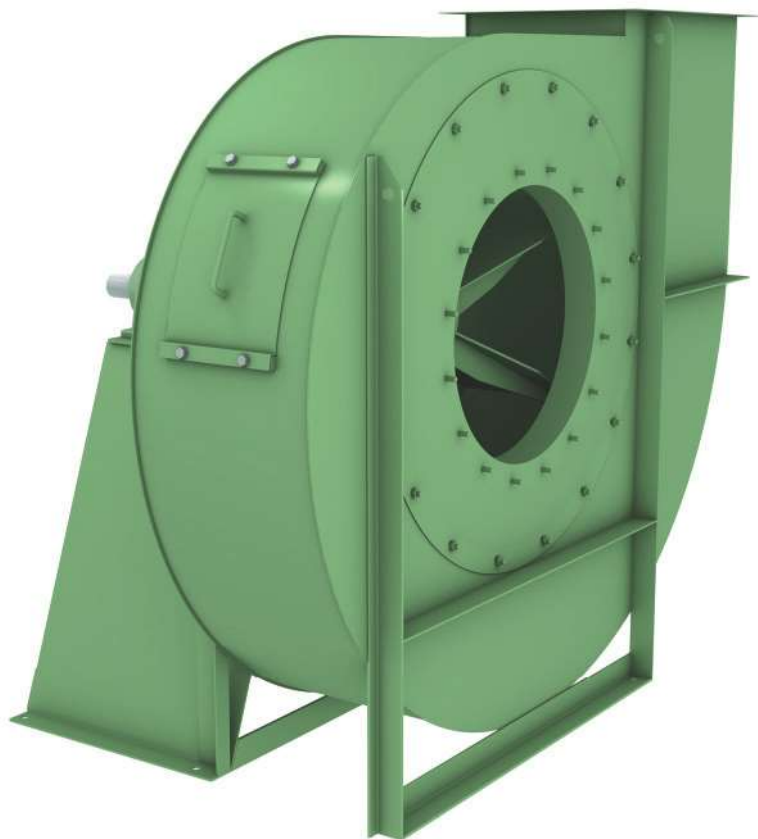
Operating range

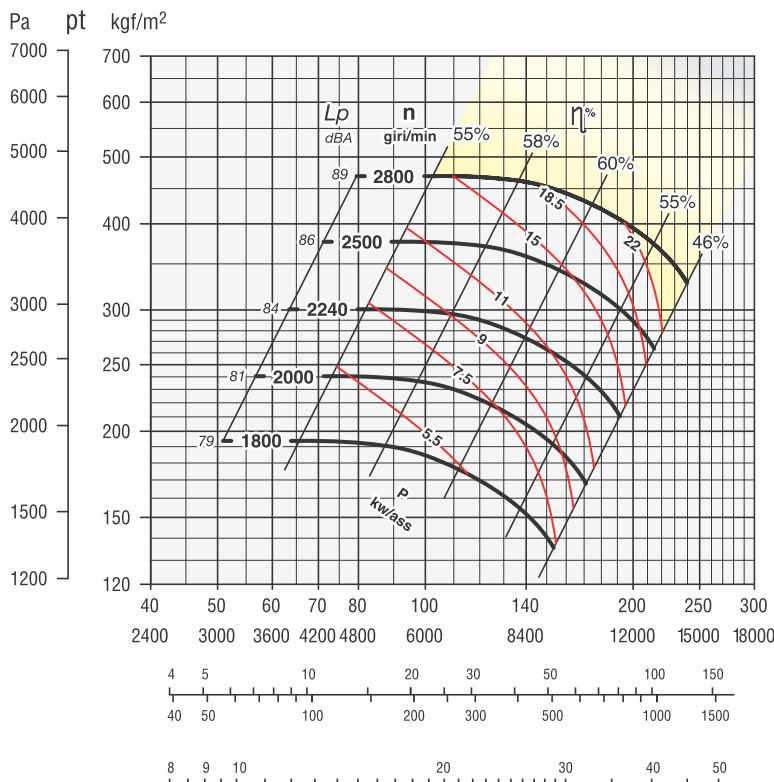
Champe de Fonctionnement

Leistungsbereich

Campo de Funcionamiento







Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisible:
<90°C = 2800 giri/min.
90-200°C = 2400 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kw consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kw ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
kw absorbidos ventilador tolerancia ± 3%

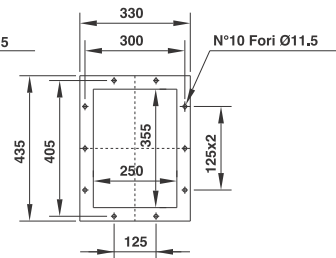
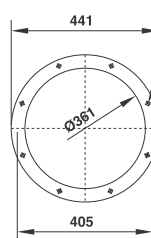
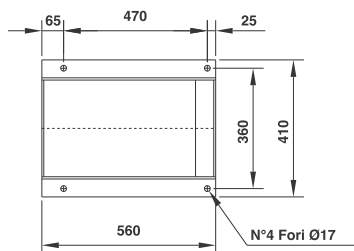
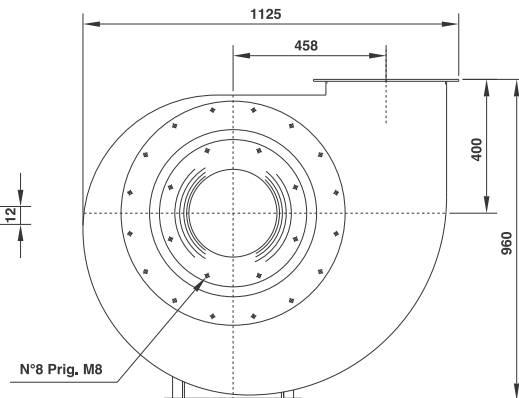
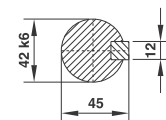
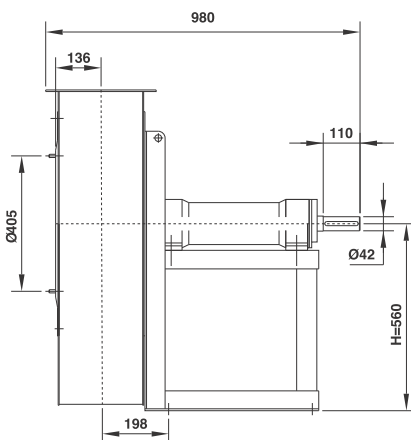
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

PD²
GD² = 3.2 kgm²

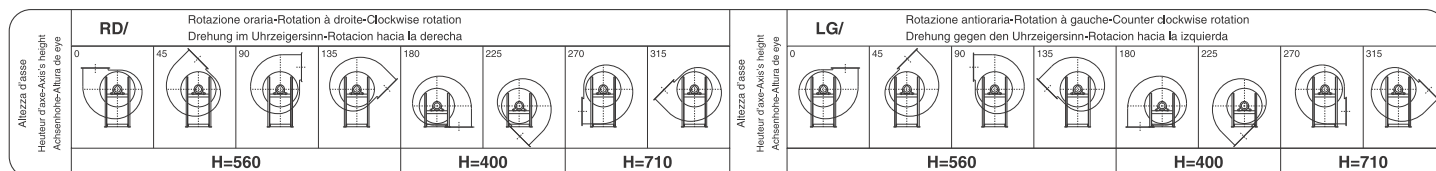
Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

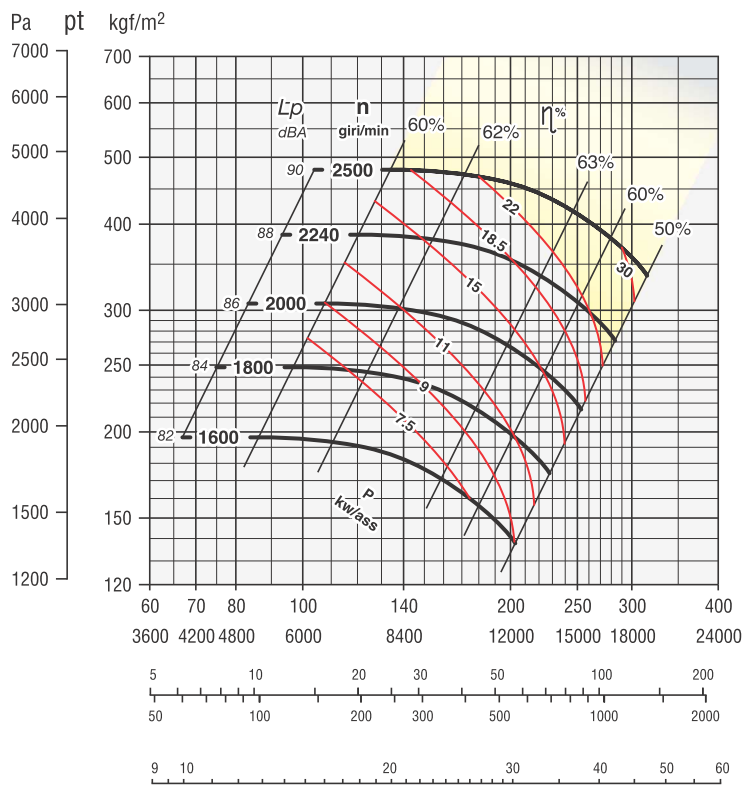
Supporto
Housing
Support
Lagerung
Soporte

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)





Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisible:

<90°C	= 2500 giri/min.
90-200°C	= 2120 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kw consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kw $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
kw absorbidos ventilador tolerancia $\pm 3\%$

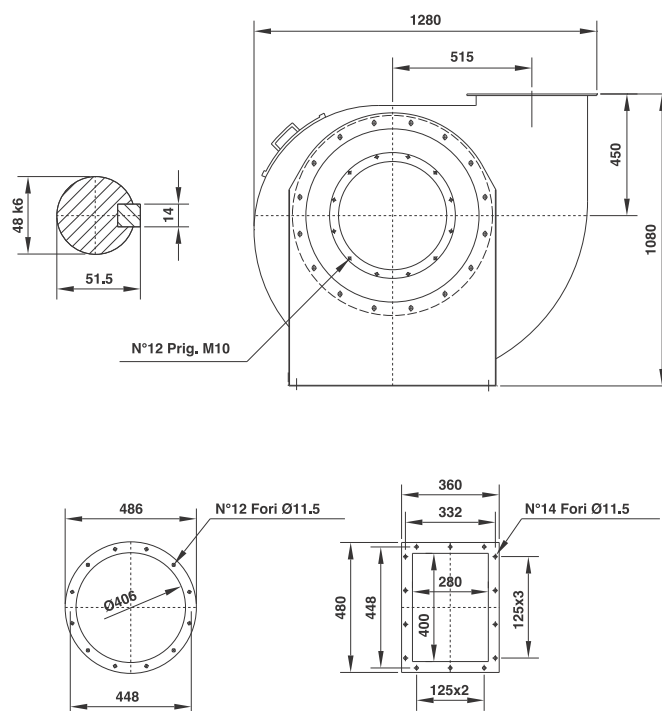
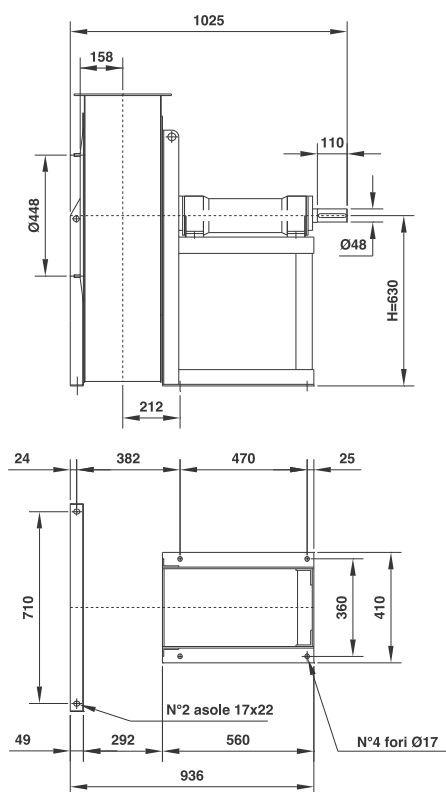
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 6 \text{ kgm}^2$$

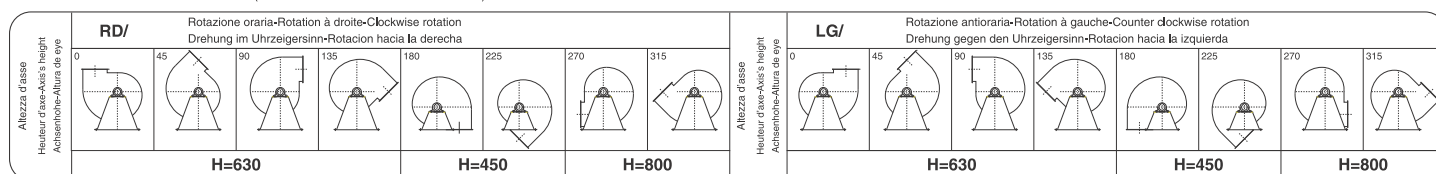
Peso
Weight
Poids kg 192
Gewicht
Peso

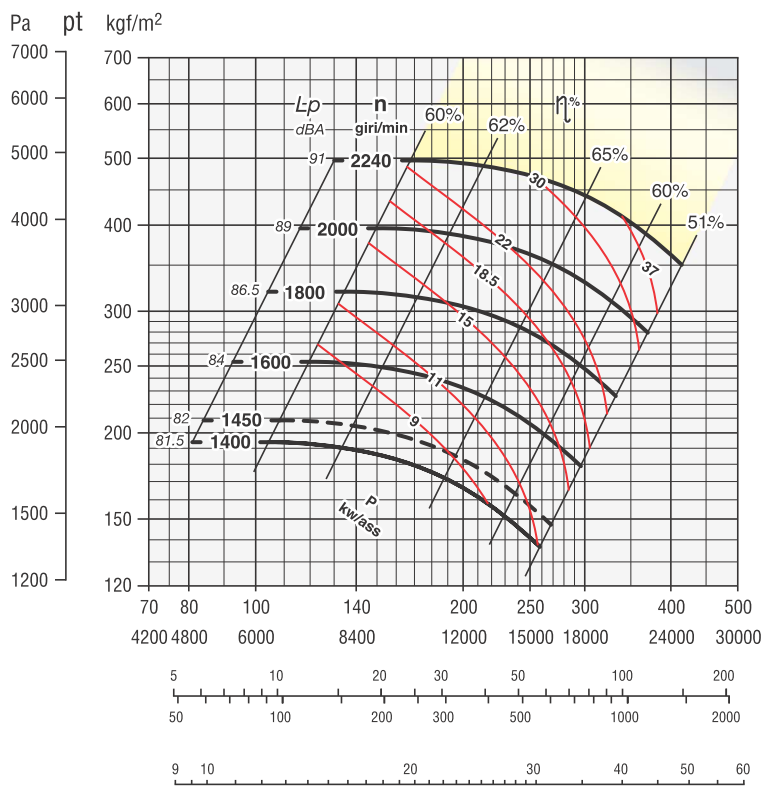
Supporto	
Housing	50 AL 48
Support	50 B 48
Lagerung	
Soporte	

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)





Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admissible:

<90°C	= 2240 giri/min.
90-200°C	= 1900 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kw consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kw $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
kw absorbidos ventilador tolerancia $\pm 3\%$

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

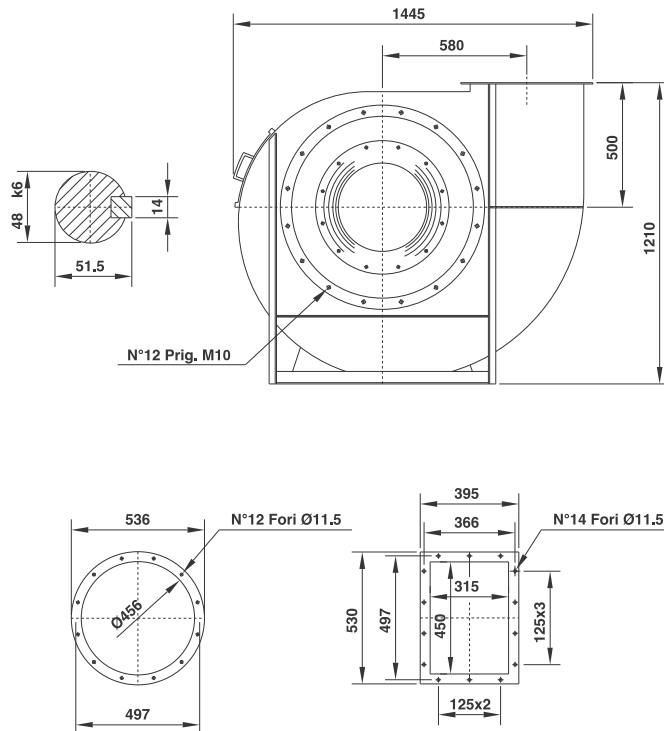
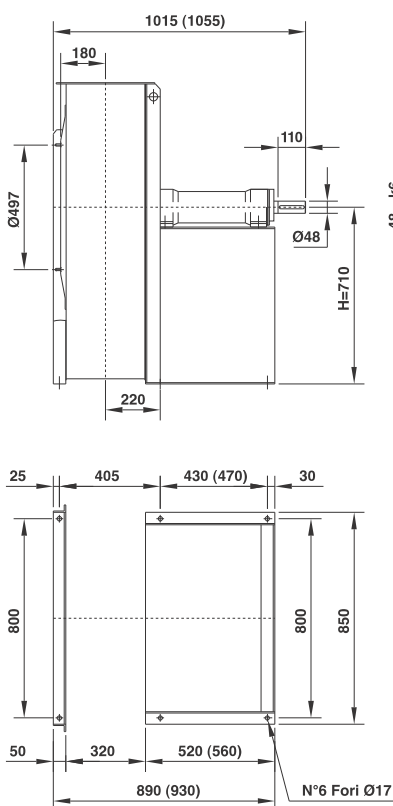
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühlfügel
Ventilador con hélice de refrigeración

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 11 \text{ kgm}^2$$

Peso
Weight
Poids kg 308
Gewicht
Peso

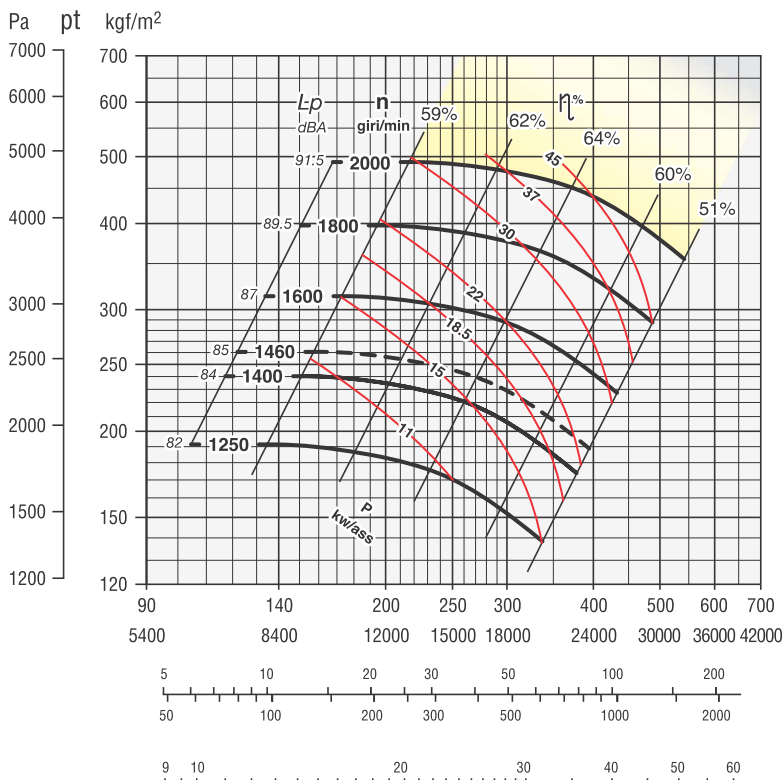
Supporto	
Housing	
Support	50 AR 48
Lagerung	50 BR 48
Soporte	

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
 UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
 Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
 Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
 Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)

Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Altura de eje	RD/ Rotazione oraria-Rotation à droite-Clockwise rotation Drehung im Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la derecha								LG/ Rotazione antioraria-Rotation à gauche-Counter clockwise rotation Drehung gegen den Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la izquierda							
	0	45	90	135	180	225	270	315	0	45	90	135	180	225	270	315
	H=710								H=710							
	H=500								H=500							
	H=900								H=900							



Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisible:
<90°C = 2000 giri/min.
90-200°C = 1700 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kw consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kw ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
kw absorbidos ventilador tolerancia ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühlflügel
Ventilador con hélice de refrigeración

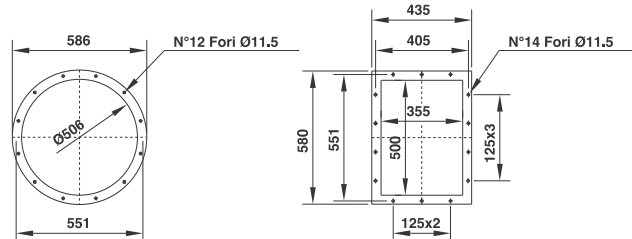
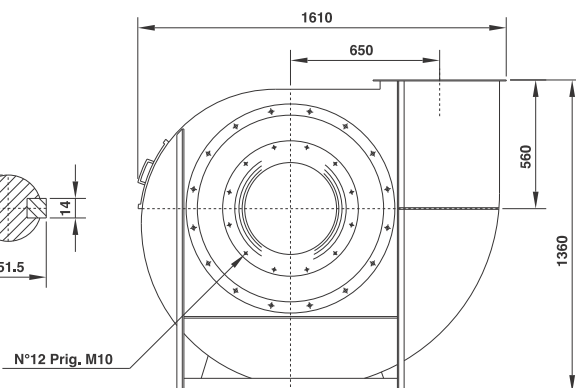
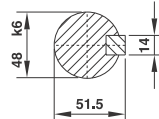
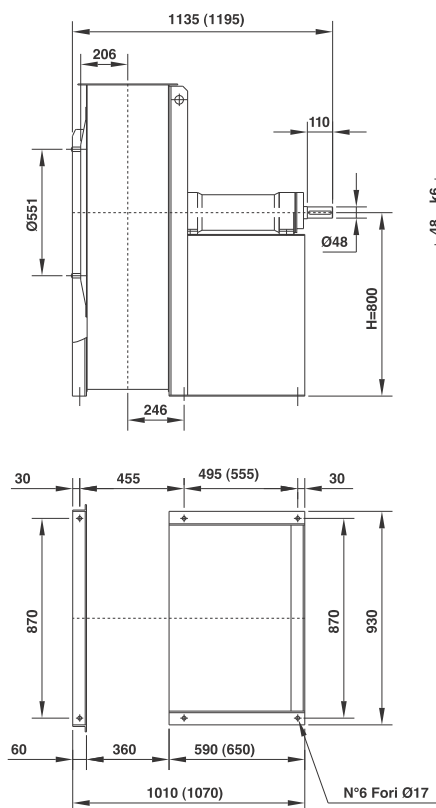
PD²
GD² = 20 kgm²

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

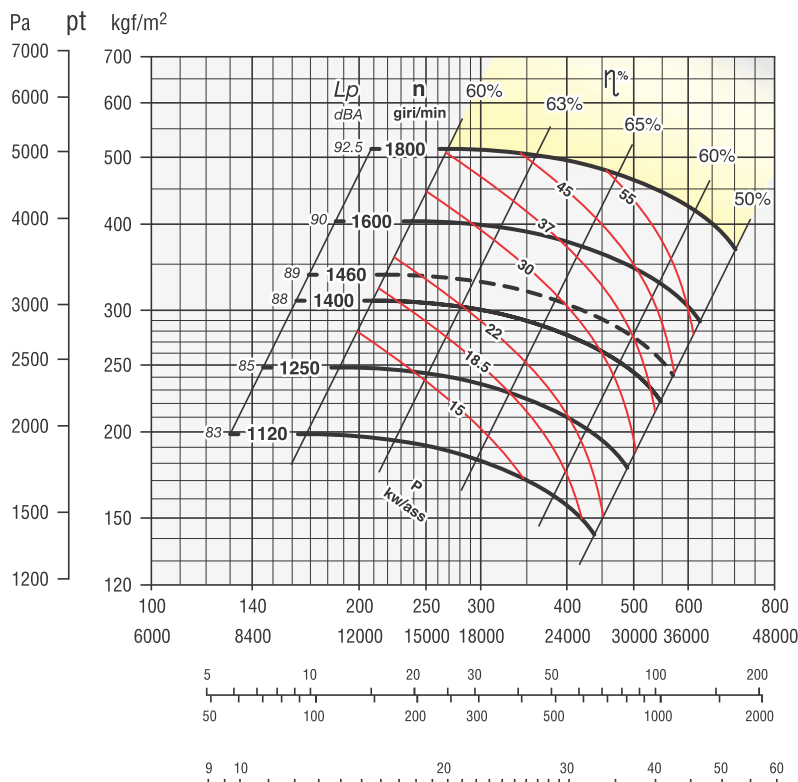
Supporto
Housing
Support
Lagerung
Soporte

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)



Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Altura de eye	RD/ Rotazione oraria-Rotation à droite-Clockwise rotation Drehung im Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la derecha								Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Altura de eye	LG/ Rotazione antioraria-Rotation à gauche-Counter clockwise rotation Drehung gegen den Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la izquierda							
	0	45	90	135	180	225	270	315		0	45	90	135	180	225	270	315
	H=800				H=560					H=800				H=560			



Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisibles:

<90°C	= 1800 giri/min.
90-200°C	= 1460 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kw consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kw $\pm 3\%$
 Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
 kw absorbidos ventilador tolerancia $\pm 3\%$

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

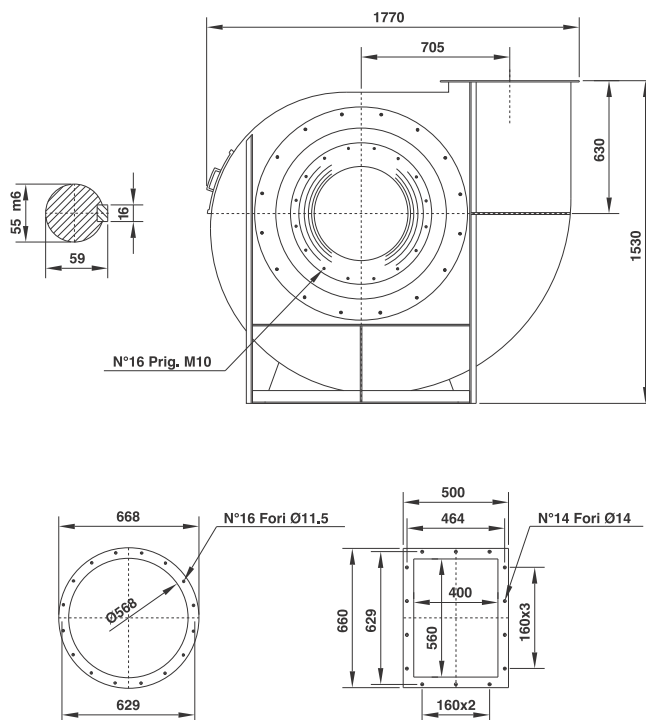
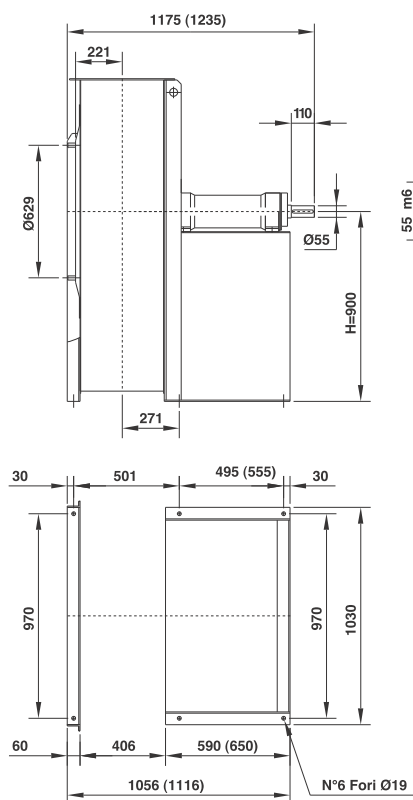
(...) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem kühlflügel
Ventilador con hélice de refrigeración

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 29 \text{ kgm}^2$$

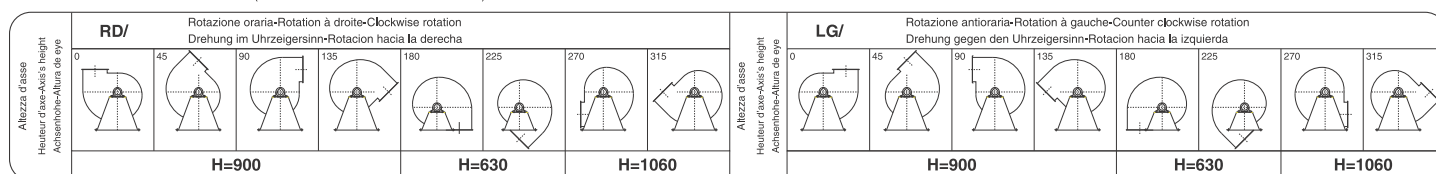
Peso
Weight
Poids kg 433
Gewicht
Peso

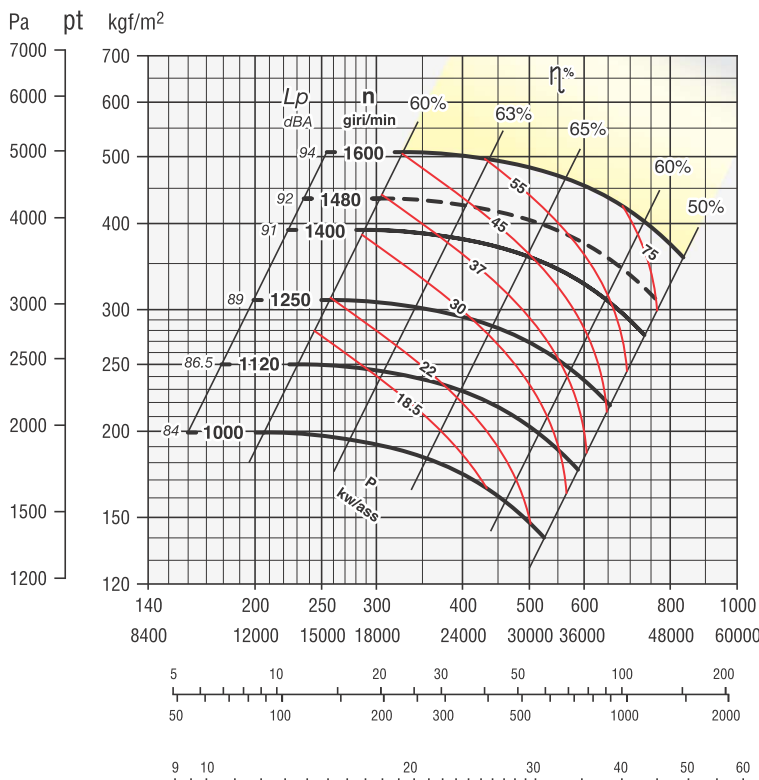
Supporto	
Housing	60 AR 55
Support	60 BR 55
Lagerung	
Soporte	

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
 UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
 Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
 Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
 Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)





Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico

YELLOW ZONE - Consult technical office

ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique

GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren

ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:

Maximum admissible rounds:

Tours maxima admissibles:

Höchste zulässige Drehzahl:

Revoluciones máximas admisible:

<90°C = 1600 giri/min.

90÷200°C = 1350 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA

Noise level tolerance + 3 dBA

Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA

Toleranz Schallpegel + 3 dBA

Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$

kw consumed fan tolerance $\pm 3\%$

Tolérance sur Pabs kw $\pm 3\%$

Toleranz der Wellenleistung $\pm 3 \%$

kw absorbidos ventilador tolerancia $\pm 3\%$

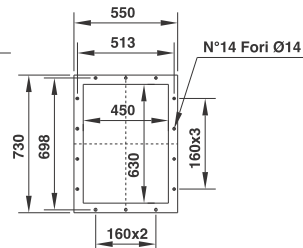
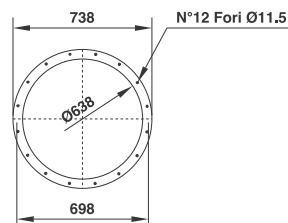
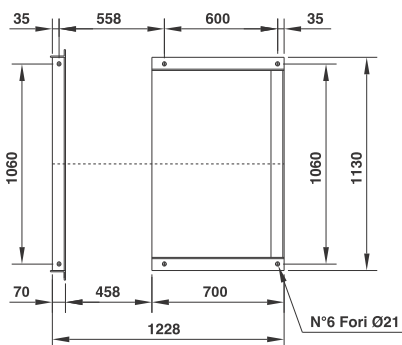
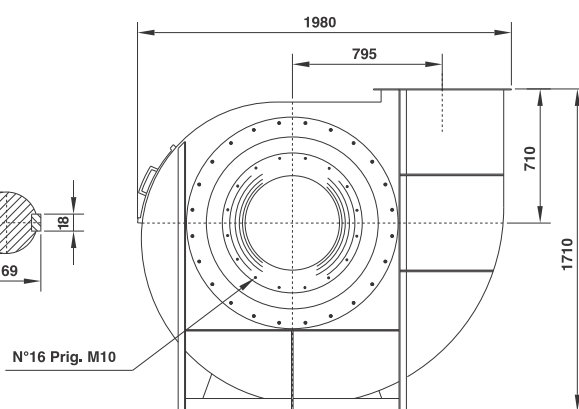
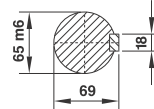
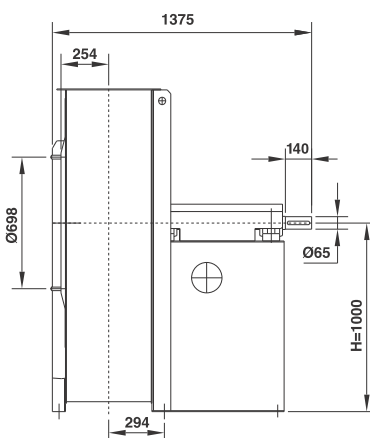
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 55 \text{ kgm}^2$$

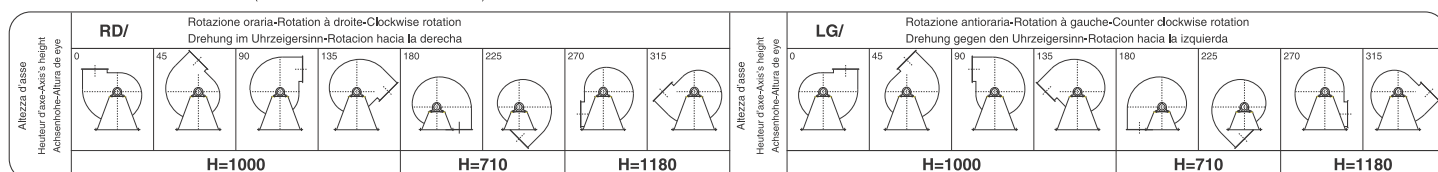
Peso
Weight
Poids kg 582
Gewicht
Peso

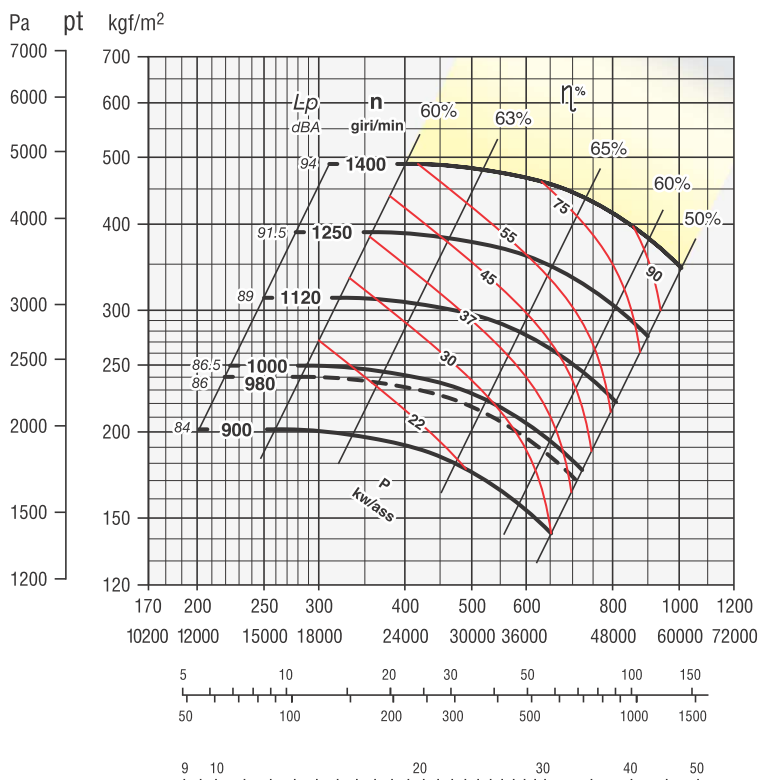
Supporto
Housing
Support SNL 516
Lagerung
Soporte

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)





Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admissible:
<90°C = 1400 giri/min.
90-200°C = 1180 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kw consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kw $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
kw absorbidos ventilador tolerancia $\pm 3\%$

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

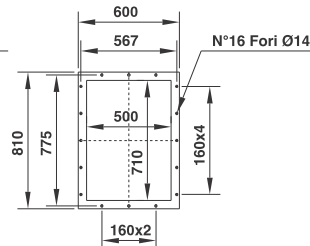
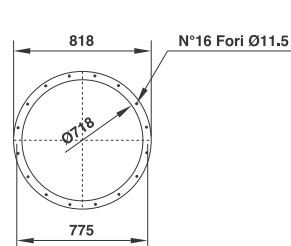
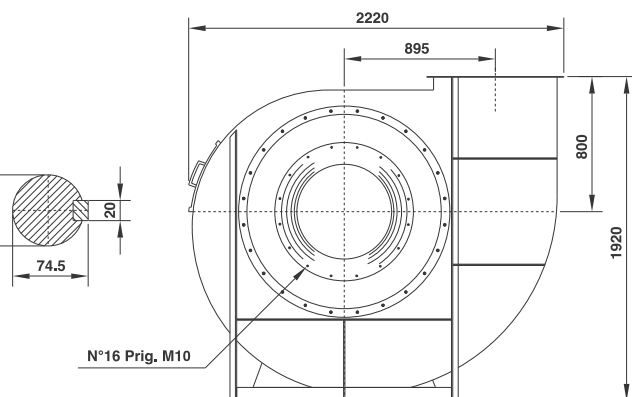
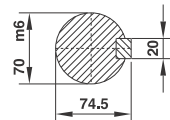
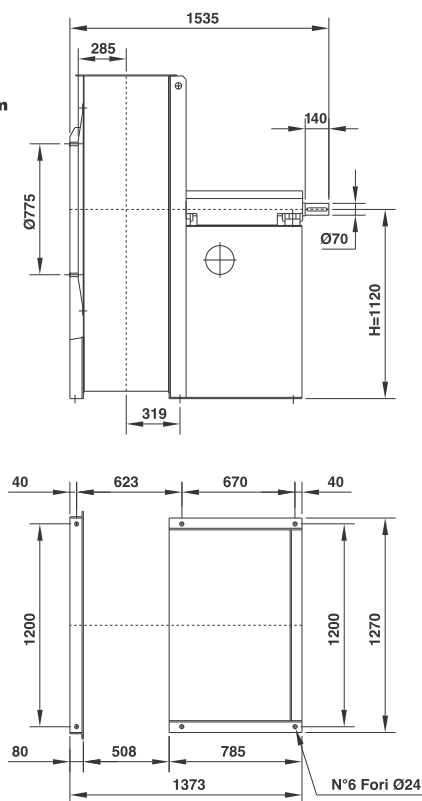
PD²
GD² = 85 kgm²

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

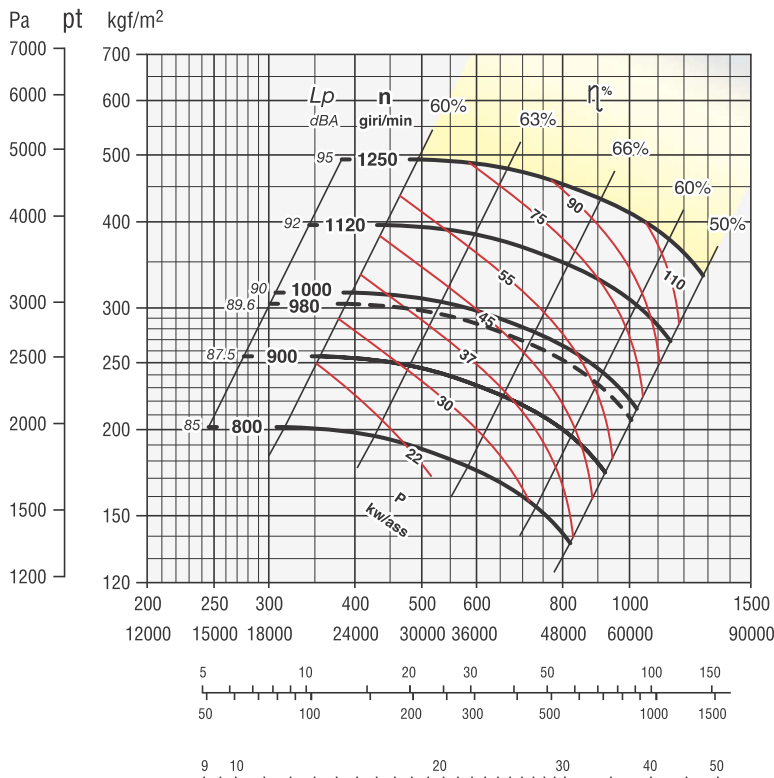
Supporto
Housing
Support
Lagerung
Soporte

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)



Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Altura de eje	RD/ Rotazione oraria-Rotation à droite-Clockwise rotation Drehung im Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la derecha								Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Altura de eje	LG/ Rotazione antioraria-Rotation à gauche-Counter clockwise rotation Drehung gegen den Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la izquierda											
	0	45	90	135	180	225	270	315		0	45	90	135	180	225	270	315				
	H=1120				H=800					H=1120				H=800				H=1320			



Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisibles:
<90°C = 1250 giri/min.
90-200°C = 1050 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kw consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kw ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
kw absorbidos ventilador tolerancia ± 3%

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

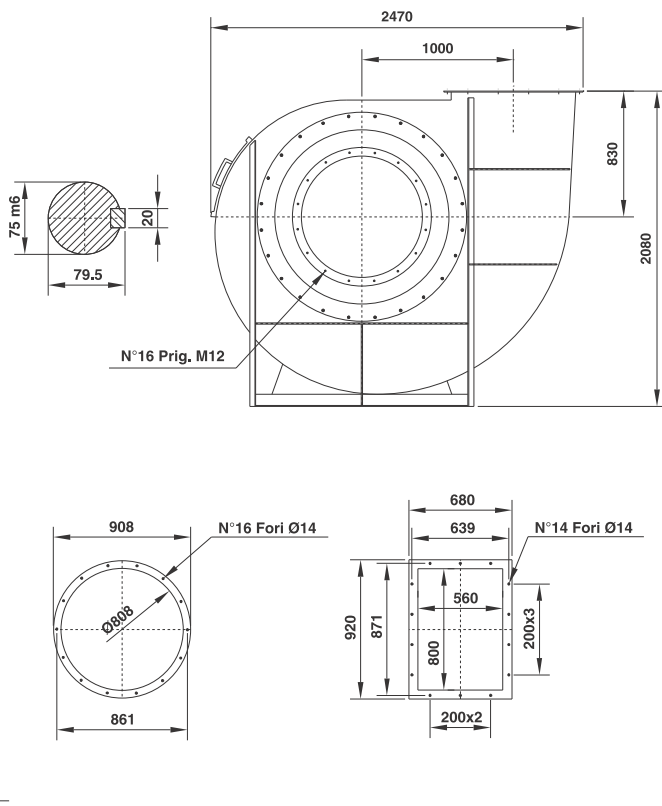
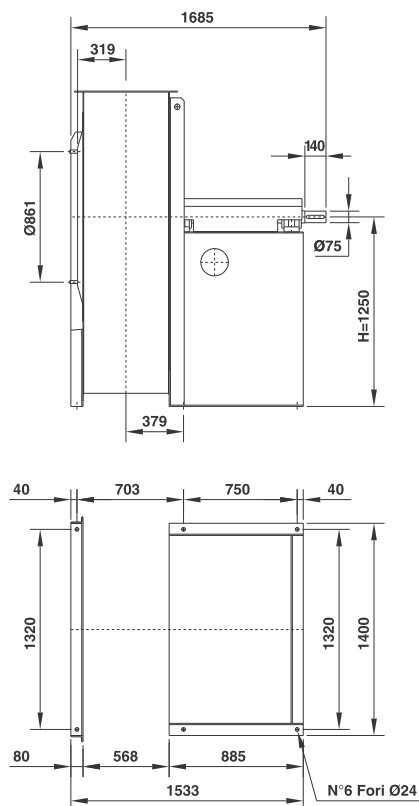
PD²
GD² = 128 kgm²

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

Supporto
Housing
Support
Lagerung
Soporte

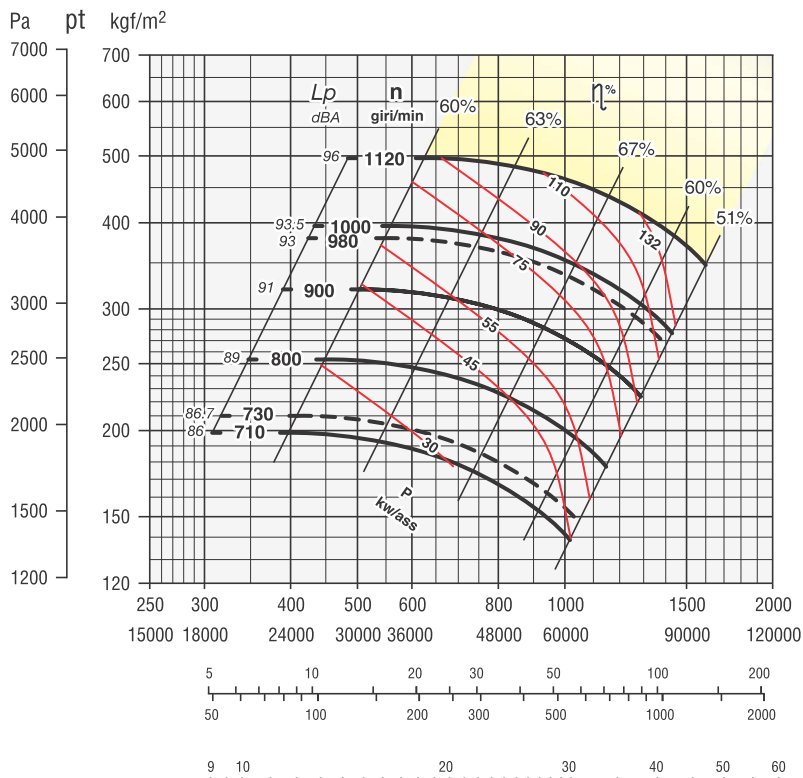
Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)



Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Axe de eye	RD/ Rotazione oraria-Rotation à droite-Clockwise rotation Drehung im Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la derecha							
	0	45	90	135	180	225	270	315
	H=1250			H=830			H=1500	

Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Axe de eye	LG/ Rotazione antioraria-Rotation à gauche-Counter clockwise rotation Drehung gegen den Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la izquierda							
	0	45	90	135	180	225	270	315
	H=1250			H=830			H=1500	



Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisible:
<90°C = 1120 giri/min.
90-200°C = 930 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kw consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kw ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
kw absorbidos ventilador tolerancia ± 3%

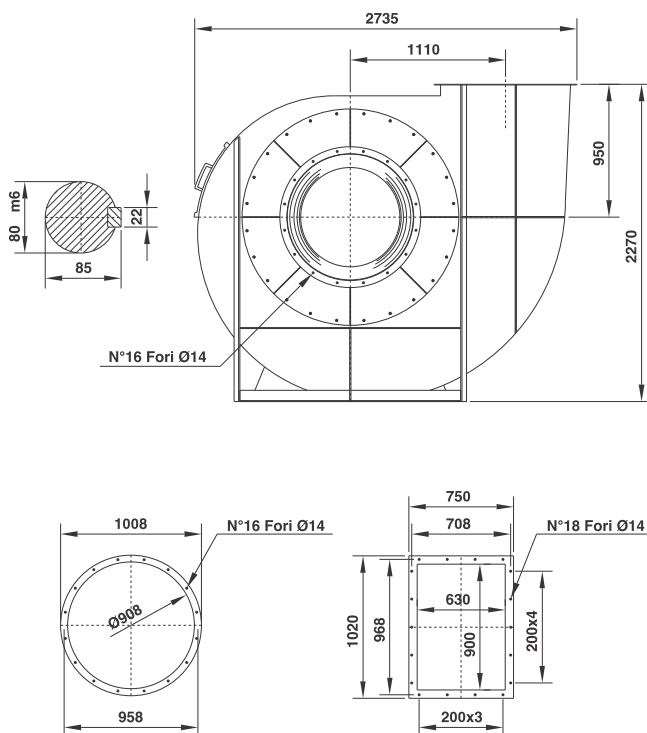
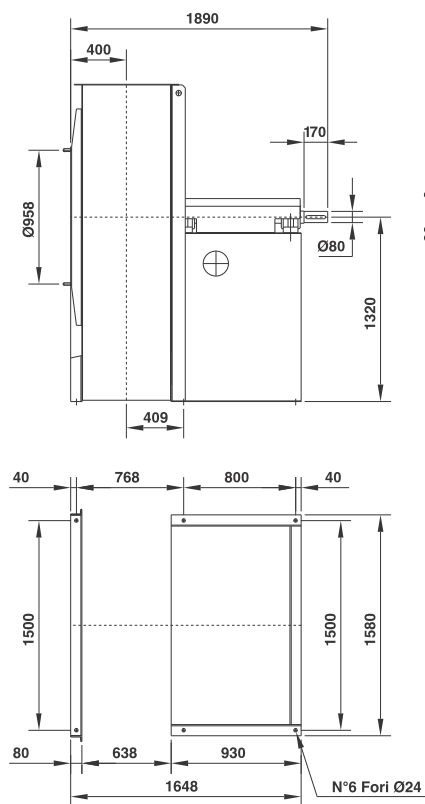
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

PD²
GD² = 260 kgm²

Peso
Weight
Poids kg 1438
Gewicht
Peso

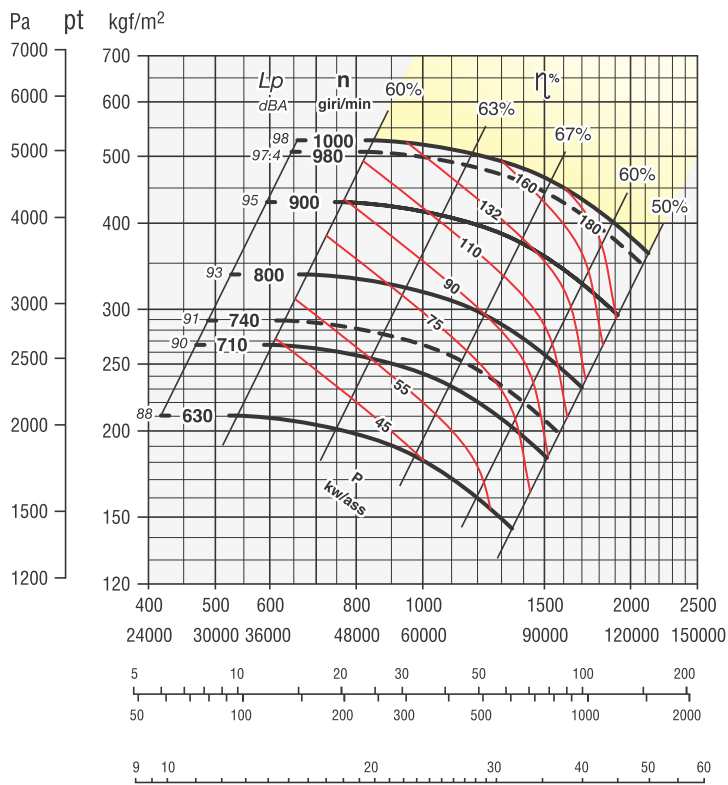
Supporto
Housing
Support SNL 520
Lagerung
Soporte

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)

Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Atura de eye	RD/ Rotazione oraria-Rotation à droite-Clockwise rotation Drehung im Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la derecha								Altezza d'asse Hauteur d'axe-Axis's height Achsenhöhe-Atura de eye	LG/ Rotazione antioraria-Rotation à gauche-Counter clockwise rotation Drehung gegen den Uhrzeigersinn-Rotacion hacia la izquierda									
	0	45	90	135	180	225	270	315		0	45	90	135	180	225	270	315		
	H=1320		H=1120		H=950		H=1650			H=1500		H=1320		H=1120		H=950		H=1650	



Secondo norme UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
According to the UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Selon normes UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Rohrleitung nach UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)
Segun normas UNI EN ISO 5801:2009
(UNI 10531:1995)

ZONA IN GIALLO - Consultare ufficio tecnico
YELLOW ZONE - Consult technical office
ZONE EN JAUNE - Consulter le bureau technique
GELBE ZONE - Planungsbüro konsultieren
ZONA AMARILLA - Consultar la oficina técnica

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Höchste zulässige Drehzahl:
Revoluciones máximas admisibles:
<90°C = 1000 giri/min.
90-200°C = 800 giri/min.

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dBA
Noise level tolerance + 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore + 3 dBA
Toleranz Schallpegel + 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica + 3 dBA

kw assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
kw consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance sur Pabs kw ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
kw absorbidos ventilador tolerancia ± 3%

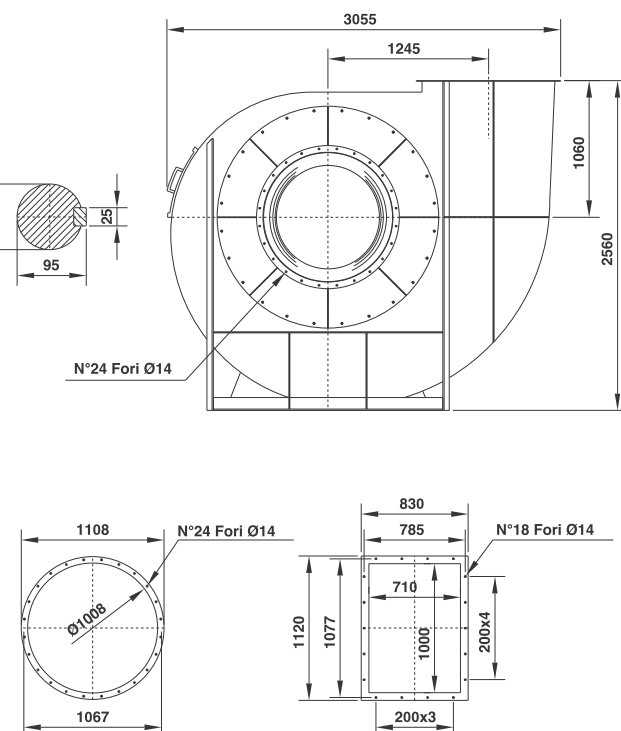
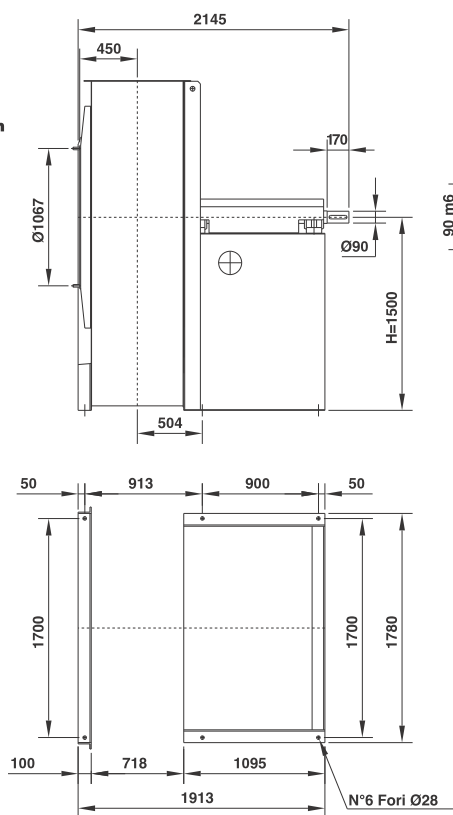
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES EXTERNAS en mm

PD²
GD² = 4250 kgm²

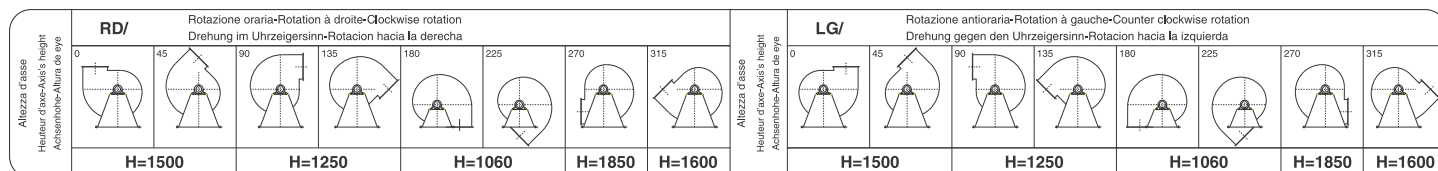
Peso
Weight
Poids kg 1845
Gewicht
Peso

Supporto
Housing
Support SNL 522
Lagerung
Soporte

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable



Orientamenti norme UNI ISO 13349 (viste lato trasmissione)
UNI ISO 13349 rules orientations (transmission side)
Orientations normes UNI ISO 13349 (vues coté transmission)
Gehäusestellungen nach UNI ISO 13349 Norm von der Antriebsseite aus gesehen
Orientaciones normas UNI ISO 13349 (vistas desde el lado de transmisión)



Tipo - Type - Typ - Tipo		Dati ErP									
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	Pn kW	n. min. ⁻¹	Rapp. Spec.	q m³/min.	Pf kgf/m²	Pa kW	Pe kW	ηe	ηe target 2015	N
TTRc 561	132 M4	9,2	1800	1,02	112	177	5,33	6,12	52,6	47,6	53,9
	160 M4	11	2000	1,02	124	218	7,31	8,32	53,1	48,5	53,6
	160 L4	15	2240	1,03	139	273	10,27	11,59	53,5	49,0	53,5
	180 M2	22	2500	1,03	155	341	14,27	16,01	53,8	49,3	53,6
	200 L2	30	2800	1,04	174	427	20,05	22,35	54,2	49,5	53,7
TTRc 631	160 M4	11	1600	1,02	160	170	7,08	8,06	55,0	48,4	55,6
	160 L4	15	1800	1,02	180	215	10,08	11,39	55,4	49,0	55,4
	180 L4	22	2000	1,03	199	266	13,83	15,47	56,0	49,3	55,7
	200 L4	30	2240	1,03	223	334	19,43	21,60	56,3	49,5	55,8
	200 L2	37	2500	1,04	249	416	27,02	29,99	56,4	49,8	55,6
TTRc 711	160 L4	15	1400	1,02	191	170	8,21	9,27	57,3	48,8	57,5
	160 L4	15	1450	1,02	198	183	9,12	10,30	57,3	48,9	57,4
	180 M4	18,5	1600	1,02	219	222	12,26	13,77	57,6	49,2	57,4
	200 L4	30	1800	1,03	246	281	17,45	19,39	58,2	49,4	57,8
	225 S4	37	2000	1,03	273	347	23,94	26,52	58,4	49,7	57,7
TTRc 801	250 M4	55	2240	1,04	306	436	33,63	36,98	58,9	49,9	57,9
	180 M4	18,5	1250	1,02	239	173	10,49	11,79	57,1	49,0	57,0
	180 L4	22	1400	1,02	267	217	14,74	16,49	57,3	49,3	57,0
	200 L4	30	1460	1,02	279	236	16,72	18,58	57,7	49,4	57,3
	225 S4	37	1600	1,03	305	283	22,00	24,37	57,9	49,6	57,3
TTRc 901	250 M4	55	1800	1,03	344	358	31,33	34,45	58,3	49,9	57,4
	280 S4	75	2000	1,04	382	442	42,97	47,05	58,5	50,1	57,4
	180 L4	22	1120	1,02	300	181	13,63	15,24	58,1	49,2	57,9
	200 L4	30	1250	1,02	335	225	18,95	21,06	58,5	49,5	58,0
	225 M4	45	1400	1,03	376	282	26,62	29,39	58,9	49,8	58,1
TTRc 1001	250 M4	55	1460	1,03	392	307	30,19	33,20	59,1	49,9	58,3
	280 S4	75	1600	1,04	429	369	39,74	43,51	59,4	50,1	58,3
	280 M4	90	1800	1,05	483	467	56,58	61,82	59,5	50,3	58,2
	200 L4	30	1000	1,02	367	179	16,47	18,30	58,6	49,4	58,2
	225 S4	37	1120	1,02	411	225	23,14	25,63	58,8	49,7	58,1
TTRc 1121	250 M4	55	1250	1,03	458	280	32,17	35,37	59,2	49,9	58,3
	280 S4	75	1400	1,03	514	351	45,19	49,48	59,5	50,2	58,3
	280 M4	90	1480	1,04	543	392	53,39	58,33	59,6	50,3	58,3
	315 S4	110	1600	1,04	587	459	67,46	73,55	59,7	50,5	58,2
	250 M6	37	900	1,02	485	178	21,59	24,07	58,4	49,6	57,8
TTRc 1251	225 M4	45	980	1,02	528	211	27,88	30,78	59,0	49,8	58,2
	225 M4	45	1000	1,02	539	219	29,62	32,70	59,0	49,8	58,2
	280 S4	75	1120	1,03	604	275	41,61	45,56	59,5	50,1	58,4
	280 M4	90	1250	1,03	674	343	57,85	63,20	59,6	50,4	58,3
	315 M4	132	1400	1,04	755	430	81,27	88,43	59,9	50,6	58,3
TTRc 1401	280 S6	45	800	1,02	581	176	25,23	28,01	59,7	49,7	58,9
	280 M6	55	900	1,02	654	223	35,93	39,72	59,9	50,0	58,9
	280 S4	75	980	1,03	712	264	46,39	50,79	60,5	50,2	59,3
	280 S4	75	1000	1,03	727	275	49,29	53,97	60,5	50,2	59,3
	315 S4	110	1120	1,03	814	345	69,24	75,50	60,7	50,5	59,3
TTRc 1601	315 L4	160	1250	1,04	908	430	96,26	104,52	61,0	50,8	59,2
	280 M6	55	710	1,02	735	174	31,26	34,55	60,5	49,9	59,6
	280 M6	55	730	1,02	756	184	33,98	37,56	60,5	50,0	59,5
	315 S6	75	800	1,02	828	221	44,72	49,17	60,8	50,2	59,6
	315 L6	110	900	1,03	932	280	63,67	69,64	61,1	50,4	59,7
TTRc 1601	315 M4	132	980	1,03	1015	332	82,20	89,44	61,4	50,6	59,8
	315 L4	160	1000	1,03	1036	345	87,34	94,83	61,5	50,7	59,9
	315 L4	200	1120	1,04	1160	433	122,70	132,95	61,7	50,9	59,7
	315 S6	75	630	1,02	970	183	43,57	47,91	60,4	50,1	59,3
	315 L6	110	710	1,02	1093	232	62,37	68,22	60,7	50,4	59,3
TTRc 1601	315 L6	110	740	1,02	1139	252	70,62	77,24	60,7	50,5	59,2
	315 L6	160	800	1,03	1231	295	89,22	97,08	61,0	50,7	59,3
	355 M6	200	900	1,04	1385	373	127,04	137,94	61,2	51,0	59,2
	355 M4	250	980	1,04	1509	442	164,02	177,71	61,3	51,2	59,1
	355 L4	315	1000	1,04	1539	461	174,27	188,82	61,3	51,2	59,1

Legenda dati ErP - Legend data ErP - Données légende ErP - Eckdaten ErP - ErP Datos leyenda

Pn: Potenza nominale motore
n: Velocità di rotazione
Rapp. Spec.: Rapporto specifico
q: Portata volumetrica al punto di massimo rendimento
Pf: Pressione totale del ventilatore al punto di massimo rendimento
Pa: Potenza assorbita dal ventilatore al punto di massimo rendimento
Pe: Potenza elettrica in ingresso nel punto di massimo rendimento del ventilatore
ηe: Efficienza complessiva
ηe target 2015: Efficienza energetica obbiettivo 2015
N: Grado di efficienza del ventilatore calcolato

Pn: Nominal motor power
n: Rotational speed
Rapp. Spec.: Specific ratio
q: Flow rate of the fan to the point of maximum efficiency
Pf: Fan total pressure at the point of maximum efficiency
Pa: Power absorbed by the fan at the point of maximum efficiency
Pe: Electrical power input at the point of maximum efficiency of the fan
ηe: Overall efficiency
ηe target 2015: Target energy efficiency 2015
N: Efficiency grade of the fan calculated

Pn: Puissance nominale moteur
n: Vitesse de rotation
Rapp. Spec.: Rapport spécifique
q: Débit volumétrique au point maximal de rendement
Pf: Pression totale du ventilateur au point maximal de rendement
Pa: Puissance absorbée du ventilateur au point maximal de rendement
Pe: Puissance électrique absorbée au point de rendement maximum du ventilateur
ηe: Rendement global
ηe target 2015: Rendement énergétique objectif 2015
N: Niveau de rendement du ventilateur calculée

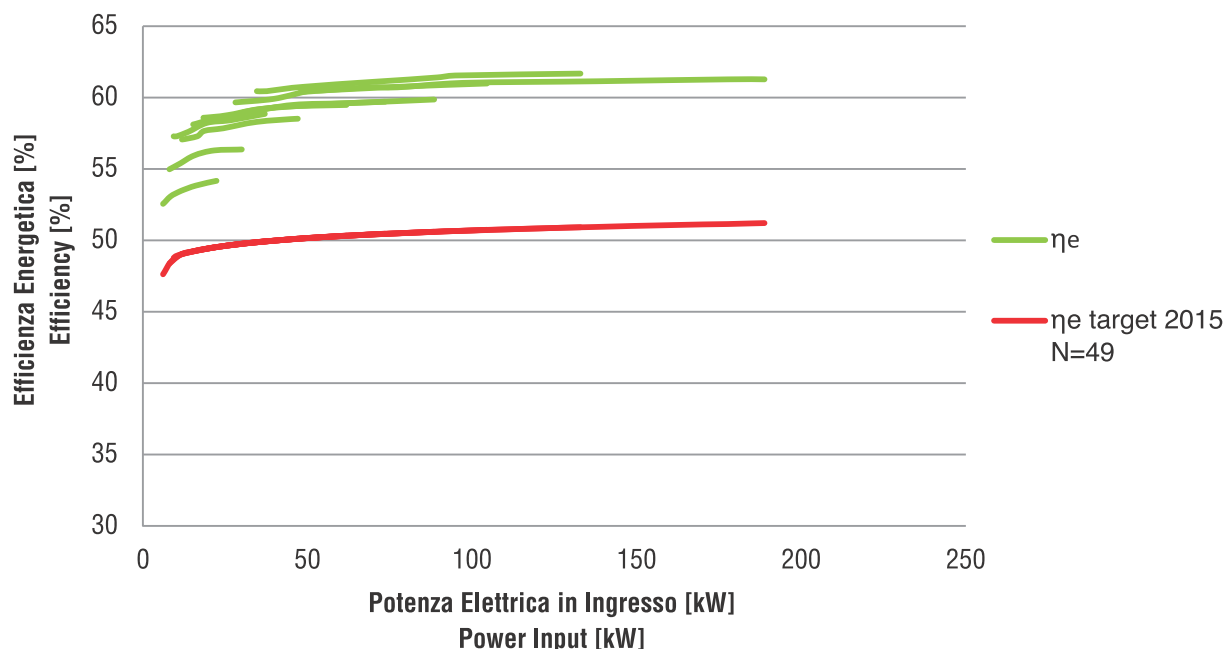
Pn: Motorennennleistung
n: Drehzahl
Rapp. Spec.: Spezifisches Verhältnis
q: Volumendurchsatz bei höchstem Wirkungsgrad
Pf: Gesamtdruck des Ventilators bei höchstem Wirkungsgrad
Pa: Vom Ventilator bei höchstem Wirkungsgrad entnommene Leistung
Pe: Vom Motor entnommene Leistung
ηe: Energieeffizienz
ηe target 2015: Zielenergieeffizienz 2015
N: Wirkungsgrad des Lüfters berechneten

Pn: Pn: Potencia nominal motor
n: Velocidad de rotación
Rapp. Spec.: Relación específica
q: Capacidad volumétrica en el punto de máximo rendimiento
Pf: Presión total del ventilador en el punto de máximo rendimiento
Pa: Potencia absorbida por el ventilador en el punto de máximo rendimiento
Pe: Entrada potencia eléctrica en el punto de eficiencia máxima del ventilador
ηe: Eficiencia global
ηe target 2015: Eficiencia energética objetivo de 2015
N: Grado de eficiencia del ventilador calculado

Dati riferiti all'assemblaggio definitivo con motori ad efficienza IE3 conformi alla IEC 60034-30, categoria di misura B-D e categoria di efficienza totale.
Data reported with final assembly efficiency motors IE3 according to IEC 60034-30, B-D measurement category and total efficiency category.
Données se rapportant à l'assemblage définitif avec moteurs à efficience IE3 conformes à la norme IEC 60034-30, catégorie de mesure B-D et catégorie d'efficience totale.
Daten rapportiert mit definitive Montage IE3 Wirkungsgrad Motoren nach IEC 60034-30, B-D Messung Kategorie und total Wirkungsgrad Kategorie.
Datos reportados con montaje de motores eficiencia IE3 según IEC 60034-30, categoría de medición B-D y categoría de eficiencia total.

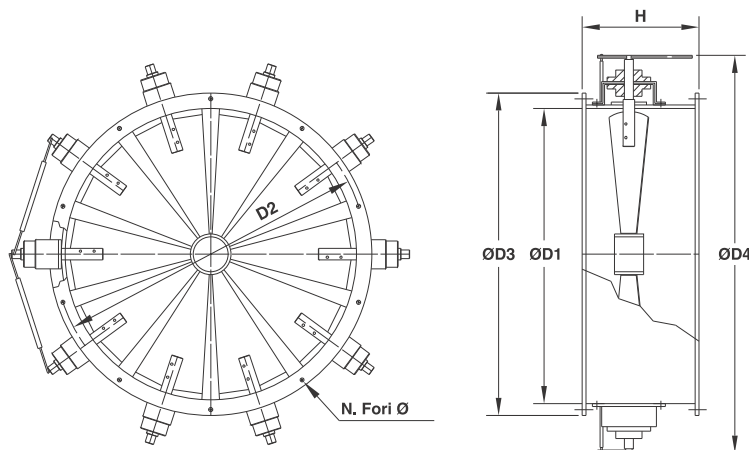
Grafico efficienza complessiva - Graph of overall efficiency - Diagramme de rendement global Graphic gesamtwirkungsgrad - Grafico de la eficiencia global

Serie TTRc



Regolatori di portata circolari "DAPO" Movimentazione manuale
Circular "DAPO" flow regulators Manual control
Régulateurs de débit circulaires "DAPO" Déplacement manuel
Runde Durchflußregler "DAPO" Manuelle Einstellung
Reguladores circulares de caudal "DAPO" Control manual

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm

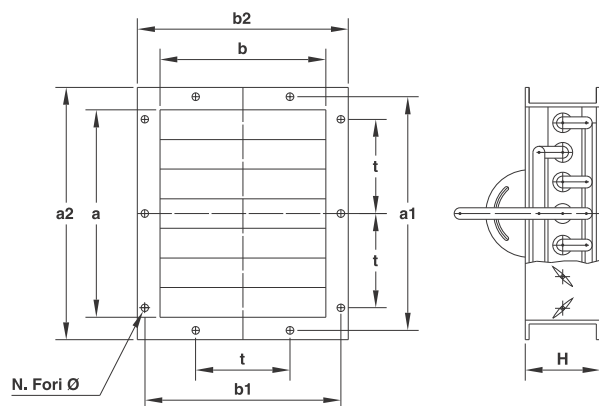


Tipo Type Typ Tipo									Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	H	n°	fori Ø		
280	280	332	366	450	280	8	11,5	24	
315	321	366	400	570	280			30	
355	361	405	440	610	280			33	
400*	406	448	485	650	315	12		36	
450	456	497	535	700	315			40	
500	506	551	585	820	355			53	
560	568	629	666	880	355	16		60	
630	638	698	736	990	355			68	
710	718	775	816	1070	355			75	
800	808	861	906	1160	400	14	85		
900	908	958	1006	1260	400		100		
1000	1008	1067	1107	1360	400		24	130	
1120	1130	1200	1248	1480	450	160			
1250	1260	1337	1380	1610	450	180			
1400	1420	1491	1540	1760	450	16	210		
1600	1610	1663	1730	1960	500		230		
1800	1810	1880	1950	2200	500		32	18	280
2000	2010	2073	2130	2380	500	340			

* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Regolatori di portata rettangolari sulla mandata
Movimentazione manuale
Rectangular flow regulators, outflow end
Manual control
Régulateurs de débit rectangulaires sur le refoulement
Déplacement manuel
Rechteckige Durchflußregler der Förderleistung
Manuelle Einstellung
Reguladores rectangulares de caudal en el empuje
Control manual

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



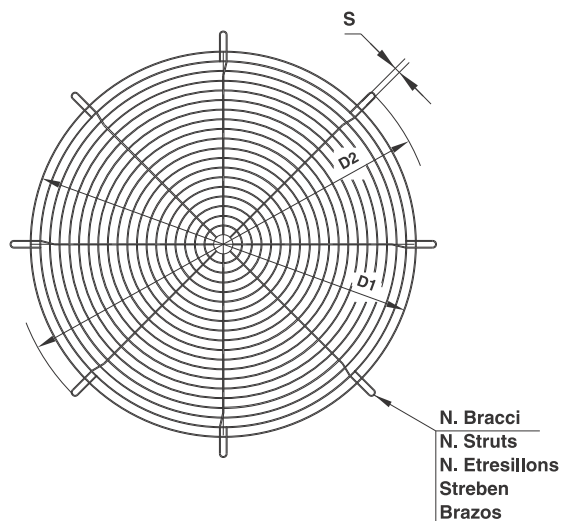
Tipo Type Typ Tipo	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	H	t	n°	fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
90 x 63	90	63	112	90	150	123	130	-	4	9	2,2
100 x 71	100	71	125	100	160	131	130	-			2,5
112 x 80	112	80	140	112	172	140	130	-			2,7
125 x 90	125	90	165	130	185	150	130	112	6	11,5	3
140 x 100	140	100	182	141	210	170	130				3,3
160 x 112	160	112	200	153	230	182	130				3,8
180 x 125	180	125	219	167	250	195	130		4,5		
200 x 140	200	140	241	182	270	210	130		5,3		
224 x 160	224	160	265	200	294	230	130		6,5		
250 x 180	250	180	292	219	320	250	130	10	14		7,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	130				8,5
315 x 224	315	224	366	273	395	304	130			9,6	
355 x 250	355	250	405	300	435	330	130	11			
400 x 280	400	280	448	332	484	368	130	13			
450 x 315	450	315	497	366	533	402	130	18			
500 x 355	500	355	551	405	587	441	150	160		16	21
560 x 400	560	400	629	464	669	504	150				26
630 x 450	630	450	698	513	738	553	180		30		
710 x 500	710	500	775	567	815	607	180	34			
800 x 560	800	560	871	639	921	689	200	200	14	18	42
900 x 630	900	630	968	708	1018	758	200		18		48
1000 x 710	1000	710	1077	785	1127	835	200		20		65
1120 x 800	1120	800	1210	881	1270	941	220	24	80		
1250 x 900	1250	900	1347	978	1407	1038	220	28	32	22	95
1400 x 1000	1400	1000	1501	1087	1560	1160	250				110
1600 x 1120	1600	1120	1683	1220	1760	1280	250				150
1800 x 1250	1800	1250	1876	1357	1960	1410	280				200
2000 x 1400	2000	1400	2093	1511	2180	1580	280	34			280

Regolatori di portata esterni adatti anche per aria polverosa, costruzione robusta per usi industriali. Classe 1 = fino a 120°C. Classe 2 = da 120 a 350°C. + pressione ≥ 700 mm H₂O.
External flow regulator designed for dusty air, sturdy construction, for industrial use. Layout 1 = max. temperature 120°C. Layout 2 = from 120 to 350°C. + pression ≥ 700 mm H₂O.
Régulateurs de débit extérieurs indiqués même pour air poussiéreux; construction robuste pour usage industriel. Classe 1 = jusqu'à 120°C. Classe 2 = de 120 a 350°C. + pression ≥ 700 mm H₂O.
Drallregler, geeignet auch für staubige Luft, robuste Bauweise für industriellen Gebrauch. Klasse 1 = für temperature bis 120°C. Klasse 2 = von 120 - 350°C. + druck ≥ 700 mm H₂O.
Reguladores de caudal externos adecuados incluso para aire polveriento, fabricación robusta para uso industrial. Clase 1 = hasta 120°C. Clase 2 = de 120 a 350°C. + presión ≥ 700 mm H₂O.

Accessori - Accessories

Accessoires - Zubehörteile - Accesorios

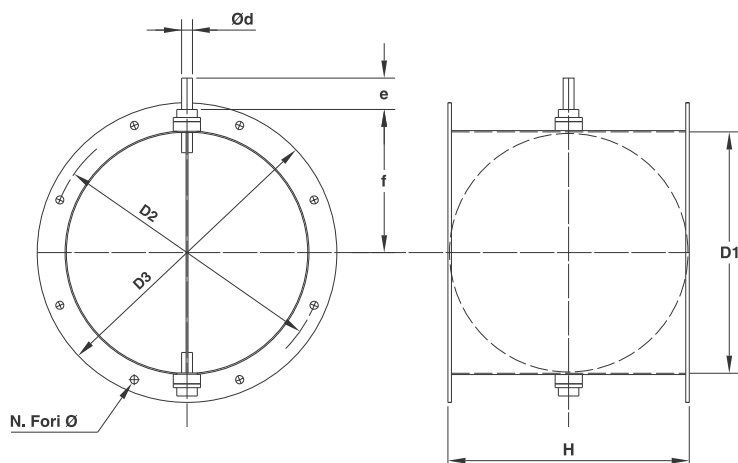
Rete di protezione
Protection Net
Grille de protection
Schutzgitter
Red de protección



Tipo - Type Typ - Tipo Dn	D ₁ (mm)	D ₂ (mm)	S (mm)	N° Bracci
RP 125	140	220	12	4
RP 140				
RP 160				
RP 180				
RP 200	212	285	12	4
RP 224				
RP 250	312	385	12	4
RP 280				
RP 315				
RP 355	357	430	12	4
RP 400	408	470	12	4
RP 450	450	528	12	4
RP 500	500	580	16	4
RP 560	562	650	16	4
RP 630	620	720	16	8
RP 710	710	800	16	8
RP 800	795	895	16	8
RP 900	890	990	16	8
RP 1000	990	1130	18	8
RP 1120	1115	1250	18	8
RP 1250	1245	1400	20	8
RP 1400	1405	1560	20	8
RP 1600	1595	1750	20	8
RP 1800	1795	1950	20	8
RP 2000	1995	2150	20	8

Valvola a farfalla
Throttle valve
Soupape ronde
Drosselklappe Rund
Válvula de mariposa

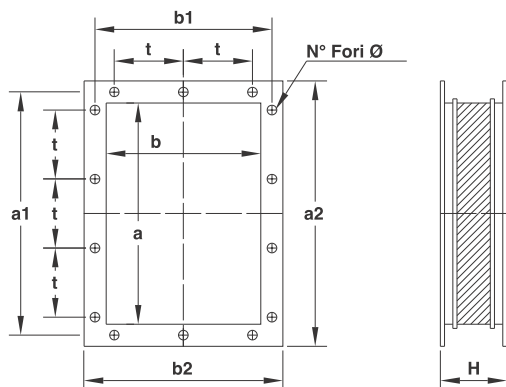
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm
DIMENSIONES MÁXIMAS en mm



Tipo Type Typ Tipo	D ₁	D ₂	D ₃	d	e	f	H	n° ...fori Ø	Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
140	140	182	215	14	30	110	140	8 - 11,5	2,8
160	160	200	235	14	30	120	160	8 - 11,5	3,2
180	180	219	255	14	30	130	180	8 - 11,5	4
200	200	241	275	16	30	140	200	8 - 11,5	4,8
224	224	265	299	16	30	150	224	8 - 11,5	5,5
250	250	292	325	16	45	165	250	8 - 11,5	6,5
280	280	332	366	16	45	180	280	8 - 11,5	8,5
315	315	366	401	16	45	195	315	8 - 11,5	10,5
355	355	405	441	16	45	215	355	8 - 11,5	13,5
400*	400	448	486	16	45	240	400	12 - 11,5	18
450	450	497	535	20	60	280	450	12 - 11,5	23
500	500	551	585	20	60	305	500	12 - 11,5	29
560	560	629	666	20	60	335	560	16 - 11,5	36
630	630	698	736	20	60	370	630	16 - 13	47
710	710	775	816	20	60	410	710	16 - 13	61
800	800	861	906	30	70	455	800	16 - 13	80
900	900	958	1006	30	70	505	900	16 - 13	100
1000	1000	1067	1107	30	70	555	1000	24 - 14	155
1120	1120	1200	1248	30	70	615	1120	24 - 14	190

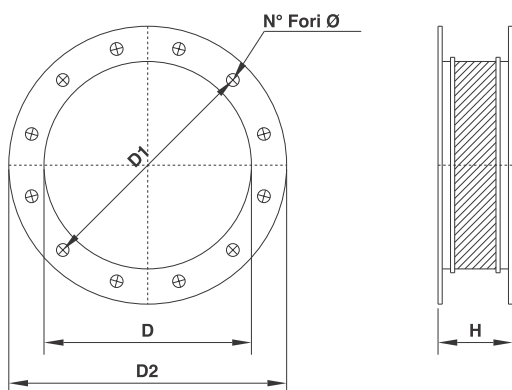
* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Giunti antivibranti in mandata
Vibration-damping couplings outflow-end
Joints antivibratoires refoulement
Elastische Verbindungen drückseitig
Juntas antivibrantes en el empuje



Tipo Type Typ Tipo	mm								Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	H	n°	Ø	
90 x 63	90	63	112	90	150	123	-	140	4	9	1
100 x 71	100	71	125	100	160	131	-	140	4	9	1,1
112 x 80	112	80	140	112	172	140	-	140	4	9	1,3
125 x 90	125	90	165	130	185	150	100	140	6	9,5	1,6
140 x 100	140	100	182	141	210	170	112	140	6	11,5	2,1
160 x 112	160	112	200	153	230	182	112	140	6	11,5	2,6
180 x 125	180	125	219	167	250	195	112	140	6	11,5	3,2
200 x 140	200	140	241	182	270	210	112	140	8	11,5	3,9
224 x 160	224	160	265	200	294	230	112	140	8	11,5	4,6
250 x 180	250	180	292	219	320	250	112	140	10	11,5	5,5
280 x 200	280	200	332	249	360	280	125	140	10	11,5	7
315 x 224	315	224	366	273	395	304	125	140	10	11,5	8,2
355 x 250	355	250	405	300	435	330	125	140	10	11,5	10
400 x 280	400	280	448	332	480	360	125	140	14	11,5	11,2
450 x 315	450	315	497	366	530	395	125	140	14	11,5	13
500 x 355	500	355	551	405	580	435	125	160	14	11,5	14,5
560 x 400	560	400	629	464	660	500	160	160	14	14	18
630 x 450	630	450	698	513	730	550	160	160	14	14	19,5
710 x 500	710	500	775	567	810	600	160	160	16	14	22
800 x 560	800	560	871	639	920	680	200	160	14	14	31
900 x 630	900	630	968	708	1020	750	200	160	18	14	37
1000 x 710	1000	710	1077	785	1120	830	200	200	18	14	45
1120 x 800	1120	800	1210	881	1260	940	200	200	20	18	56
1250 x 900	1250	900	1347	978	1390	1040	200	200	24	18	65
1400 x 1000	1400	1000	1501	1087	1560	1160	200	200	24	18	80
1600 x 1120	1600	1120	1683	1220	1760	1280	200	200	28	22	100
1800 x 1250	1800	1250	1876	1357	1960	1410	200	200	32	22	130
2000 x 1400	2000	1400	2093	1511	2180	1580	200	200	34	22	165

Giunti antivibranti in aspirazione
Vibration-damping couplings intake-end
Joints antivibratoires aspiration
Elastische Verbindungen saugseitig
Juntas antivibrantes en la aspiración



Tipo Type Typ Tipo	mm				Fori		Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	D	D ₁	D ₂	H	n°	Ø	
140	140	182	215	140	8	11,5	3
160	160	200	235	140	8	11,5	3,2
180	180	219	255	140	8	11,5	3,5
200	200	241	275	140	8	11,5	3,8
224	224	265	299	140	8	11,5	4,2
250	250	292	325	140	8	11,5	5
280	280	332	366	140	8	11,5	6,8
315	315	366	401	140	8	11,5	7,5
355	355	405	440	140	8	11,5	9
400*	400	448	485	140	12	11,5	10
450	450	497	535	140	12	11,5	11,5
500	500	551	585	160	12	11,5	13
560	560	629	666	160	16	11,5	16
630	630	698	736	160	16	13	17,5
710	710	775	816	160	16	13	20
800	800	861	906	160	16	13	22
900	900	958	1006	160	16	13	25
1000	1000	1067	1107	200	24	14	28
1120	1120	1200	1248	200	24	14	42
1250	1250	1337	1380	200	24	14	46
1400	1400	1491	1540	200	24	16	52
1600	1600	1663	1730	200	24	16	62
1800	1810	1880	1950	200	32	18	85
2000	2010	2073	2130	200	32	18	110

* Mod. BP-BPR 401-402 n° 8 fori

Giunto tipo 1: Fino ad 80° C bandella in PVC; da 80° a 350° C in fibra di vetro alluminizzato - **Giunto tipo 2:** Come tipo 1 più protezione antiusura.

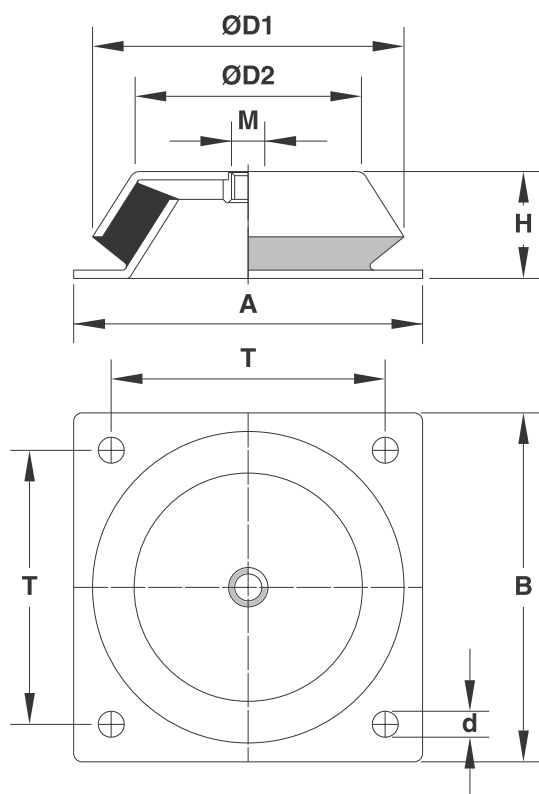
Coupling 1: PVC hoop-iron max temperature 80° C; from 80° to 350° C fiber glass strap aluminium - **Coupling 2:** Like type 1 plus anti-wear protection.

Manchette souple type 1: Jusc'à 80° C, manchette en PVC; de 80° a 350° C manchette en fibre de verre entourée d'aluminium - **Manchette souple type 2:** Identique au type 1 + une protection anti-abrasion.

Elast. Verbindung Typ 1: Für Temperaturen bis 80° C mit PVC-band, von 80°-350° C mit aluminiumbeschichtetem GFK-band - **Elast. Verbindung Typ 2:** Ausführung wie Typ 1, jedoch mit Leitblechen.

Acoplamiento tipo 1: Hasta 80° C banda de PVC; de 80° a 350° C de fibra de vidrio aluminizado - **Acoplamiento tipo 2:** Como tipo más protección antichoque.

**AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI-VIBRATION
DAMPERS-AMORTISSEURS DE VIBRATION
SCHWINGUNGSDAMPFER-AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES**

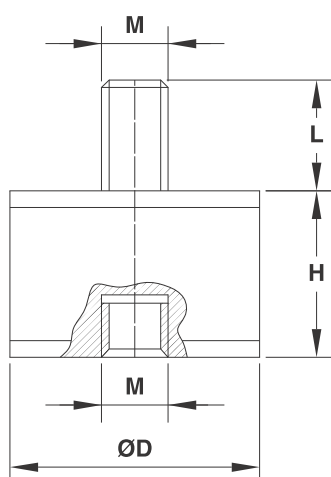


TIPO A FLANGIA

	A	B	H	M	T	d	D1	D2
MOD 58540	108	108	40	12	88	9	101	75
MOD 33629	168	168	50	16	132	13	136	125
MOD 58541	200	200	70	20	165	13	192	170

PUFFER

TIPO B

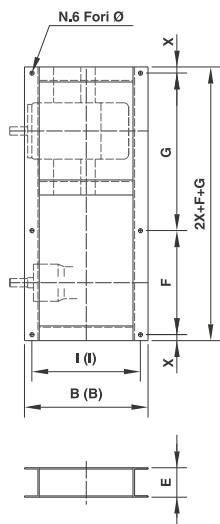


Tipo - Type - Typ - Tipo	D	H	M	L
B_D3020	30	20	8	20
B_D3030	30	30	8	20
B_D4030	40	30	8	23
B_D4040	40	40	8	23
B_D5020	50	20	10	28
B_D5030	50	30	10	28
B_D5045	50	45	10	28
B_D7045	70	45	10	30
B_D7540	75	40	12	37
B_D7555	75	55	12	37
B_D10040	100	40	16	45
B_D10055	100	55	16	45
B_D10075	100	75	16	45

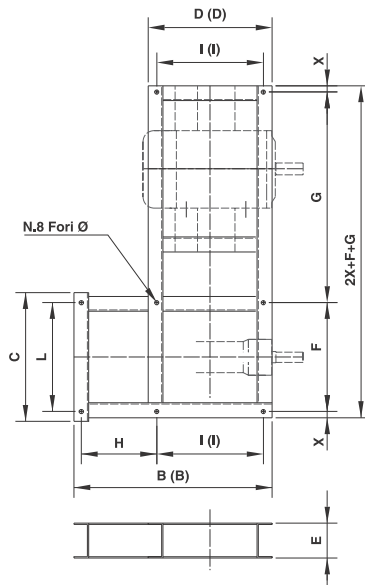
(Quote = mm)

Basamento (Esec. 12) - Bedplate

Embase - Grundrahmen - Base



MOTORE TIPO MOTOR TYPE MOTEUR TYPE MOTOR TYP MOTOR TIPO	M 80-90-100 M 112-132	M 160-180 M 200-225	M 250-280 M 315
G	530	850	1120



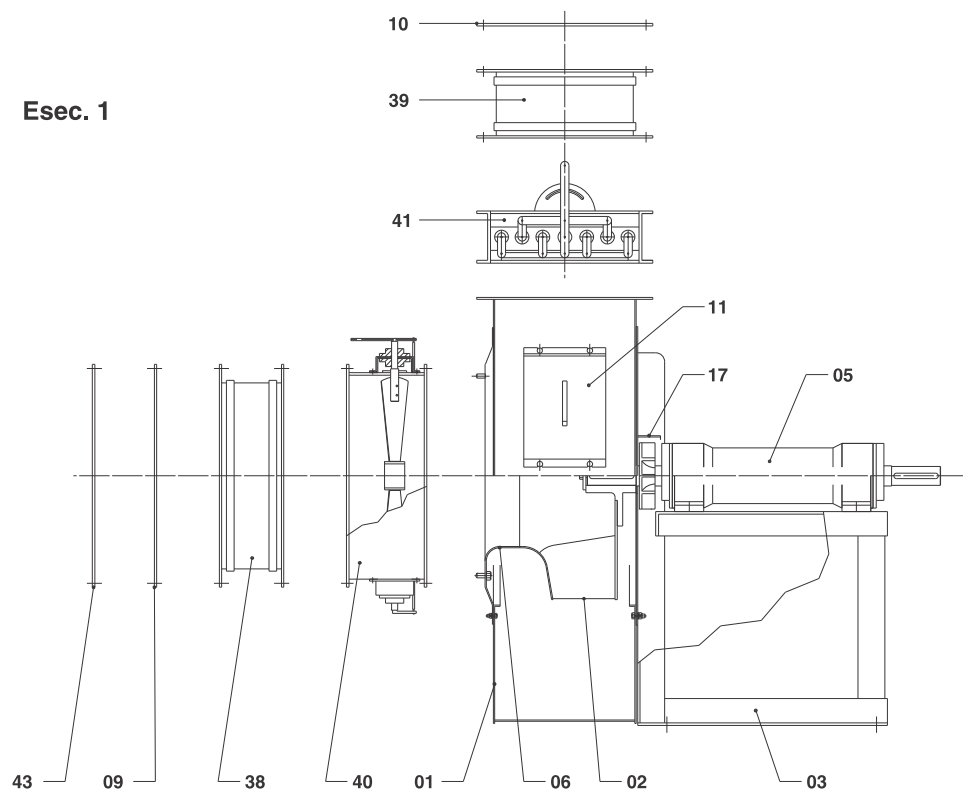
Dimensioni - Dimensions - Masse - Abmessungen - Dimensiones

Serie Series Série Serien Serie	mm													Peso Weight Poids Gewicht Peso kg
	B	(B)	C	D	(D)	E	F	X	H	I	(I)	L	Ø	
EUc 221	247	247	-	-	-	100	220	15	-	207	207	-	12	15
EUc 251	247	247	-	-	-	100	220	15	-	207	207	-	12	15
EUc 281	247	247	-	-	-	100	220	15	-	207	207	-	12	15
EUc 311	320	320	-	-	-	100	280	20	-	270	270	-	12	18
EUc 351	320	320	-	-	-	100	280	20	-	270	270	-	12	18
EUc 401	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
EUc 451	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
EUc 501	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
EUc 561	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
EUc 631	977	977	770	520	520	120	360	25	457	470	470	710	17	40
EUc 711	975	1015	910	490	530	120	800	25	490	430	470	800	17	45
EUc 801	1105	1165	990	555	615	140	870	30	550	495	555	870	17	75
EUc 901	1156	1216	1090	555	615	160	970	30	601	495	555	970	19	90
EUc 1001	1338	1338	1210	670	670	180	1060	35	668	600	600	1060	21	115
EUc 1121	1408	1408	1350	670	670	180	1200	35	738	600	600	1200	24	125
EUc 1251	1583	1583	1480	750	750	180	1320	40	833	670	670	1320	24	140
EUc 1401	1773	1773	1660	830	830	180	1500	40	943	750	750	1500	24	180
EUc 1601	1918	1918	1860	880	880	200	1700	40	1038	800	800	1700	28	225
EUc 1801	2205	2205	1900	1000	1000	220	2x900	50	1250	900	900	2x900	10x28	340
EUc 2001	2300	2300	2190	1050	1050	250	2x1000	50	1250	950	950	2x1000	10x28	405
EUMc 311	320	320	-	-	-	100	280	20	-	270	270	-	12	18
EUMc 351	320	320	-	-	-	100	280	20	-	270	270	-	12	18
EUMc 401	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
EUMc 451	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
EUMc 501	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
EUMc 561	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
EUMc 631	977	977	770	520	520	120	360	25	457	470	470	710	17	40
EUMc 711	975	1015	910	490	530	120	800	25	490	430	470	800	17	45
EUMc 801	1105	1165	990	555	615	140	870	30	550	495	555	870	17	75
EUMc 901	1156	1216	1090	555	615	160	970	30	601	495	555	970	19	90
EUMc 1001	1338	1338	1210	670	670	180	1060	35	668	600	600	1060	21	115
EUMc 1121	1503	1503	1350	750	750	180	1200	35	753	670	670	1200	24	132
EUMc 1251	1683	1683	1480	830	830	180	1320	40	853	750	750	1320	24	155
EUMc 1401	1818	1818	1660	880	880	180	1500	40	938	800	800	1500	24	200
EUMc 1601	2103	2103	1880	1000	1000	200	1700	50	1103	900	900	1700	28	245
EUMc 1801	2180	2180	1900	1050	1050	220	2x900	50	1130	950	950	2x900	10x28	320
EUMc 2001	2300	2300	2100	1050	1050	250	2x1000	50	1250	950	950	2x1000	10x28	405
TRc 401	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
TRc 451	455	455	-	-	-	100	350	20	-	405	405	-	14	20
TRc 501	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
TRc-TTRc 561	520	520	-	-	-	100	360	25	-	470	470	-	17	24
TRc-TTRc 631	902	902	770	520	520	120	360	25	382	470	470	710	17	36
TRc-TTRc 711	890	930	910	490	530	120	800	25	405	430	470	800	17	45
TRc-TTRc 801	1010	1070	990	555	615	140	870	30	455	495	555	870	17	70
TRc-TTRc 901	1056	1116	1090	555	615	160	970	30	501	495	555	970	19	80
TRc-TTRc 1001	1228	1228	1220	670	670	180	1060	35	558	600	600	1060	21	110
TRc-TTRc 1121	1373	1373	1350	750	750	180	1200	35	623	670	670	1200	24	120
TRc-TTRc 1251	1533	1533	1480	830	830	180	1320	40	703	750	750	1320	24	130
TRc-TTRc 1401	1648	1648	1660	880	880	180	1500	40	768	800	800	1500	24	175
TRc-TTRc 1601	1913	1913	1880	1000	1000	200	1700	40	913	900	900	1700	28	230
TRc 1801	1980	1980	1900	1050	1050	220	2x900	50	930	950	950	2x900	10x28	285
TRc 2001	2080	2080	2100	1050	1050	250	2x1000	50	1030	950	950	2x1000	10x28	355

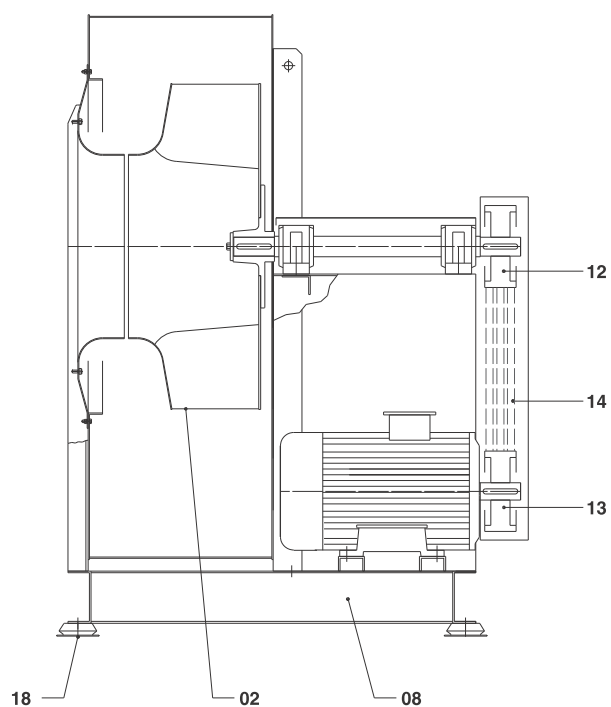
(B) - (D) - (I) Ventilatore con ventolina di raffreddamento
Fan with cooling fan
Ventilateur avec hélice de refroidissement
Ventilator mit kleinem Kühlflügel
Ventilador con hélice de refrigeración

Ventilatore - Fan - Ventilateur Ventilator - Ventilador				Supporto - Housing - Support - Lagerung - Soporte		Cuscinetti - Bearings Paliers - Leger - Cojinetes
EUC	EUMc	TRc	TTRc	Normale - Normal Normale - Normal - Normal	Con ventolina - With cooling fan Avec hélice - Mit Kühlfügel - Con hélice	
221 251 281				20 AL 19	20 B 19	6304 Z
311 351	311 351			25 AL 24	25 B 24	6305 Z
401	401	401		35 AL 28	35 B 28	6307 Z
451	451	451		40 AL 38	40 B 38	6308 Z
501 561	501 561	501 561	561	45 AL 42	45 B 42	6309 Z
631		631	631	50 AL 48	50 B 48	6310 Z
	631			50 ALR 48	50 BR 48	6310 Z / NU 310 ECP
711	711	711	711	50 AR 48	50 BR 48	6310 Z / NU 310 ECP
801		801	801	55 AR 48	55 BR 48	6311 Z / NU 311 ECP
901	801 901	901	901	60 AR 55	60 BR 55	6312 Z / NU 312 ECP
1001 1121	1001	1001	1001	SNL 516	SNL 516	22216 EK
1251	1121	1121	1121	SNL 517	SNL 517	22217 EK
1401	1251	1251	1251	SNL 518	SNL 518	22218 EK
1601	1401	1401	1401	SNL 520	SNL 520	22220 EK
1801	1601	1601	1601	SNL 522	SNL 522	22222 EK
2001	1801 2001	1801 2001		SNL 524	SNL 524	22224 EK

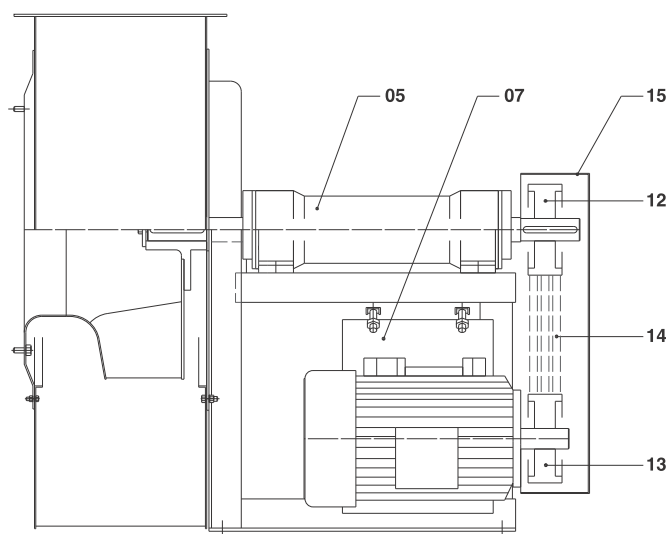
Esec. 1



Esec. 12



Esec. 9



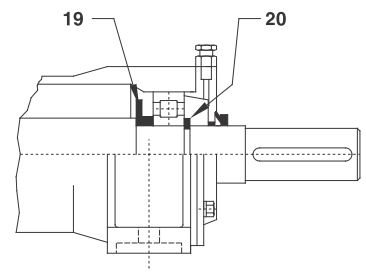
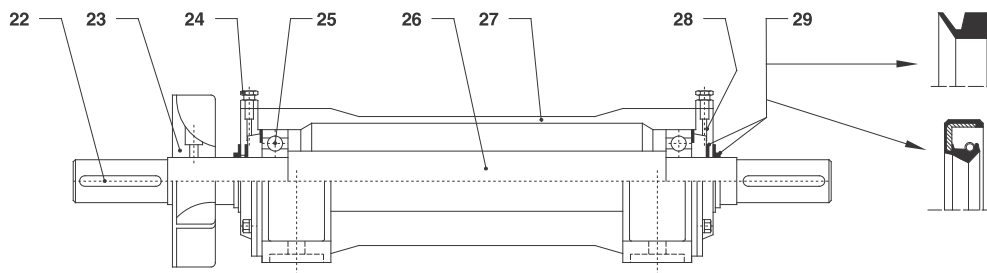
Sezione - Section Querschnitt - Sección Nomenclatura - Spare parts Nomenclature - Ersatzteile - Lista de recambios

Supporto monoblocco - Monoblock housing - Support monobloc - Blocklager mit Welle - Soporte

Grandezza - Frame size - Taille - Baugröße - Tamaño

35 A/B 28 ÷ 60 A/B 55

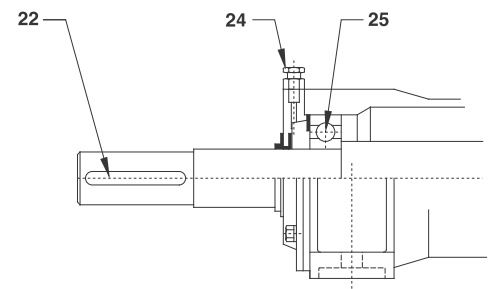
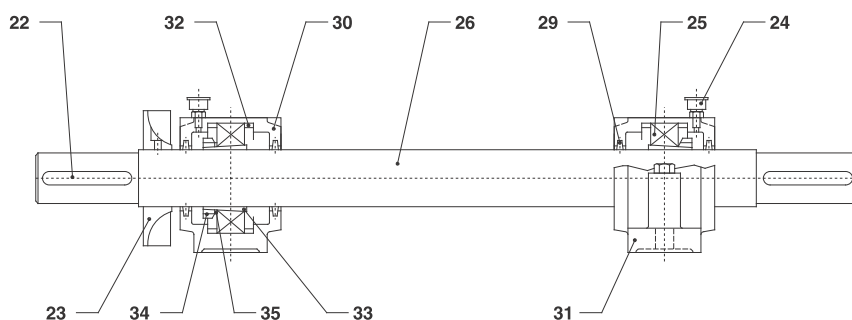
50 A/B R 48 ÷ 60 A/B R 55
50 AL R 48 ÷ 60 AL R 55



Grandezza - Frame size - Taille - Baugröße - Tamaño

SNL 515 ÷ SNL 524

35 AL 28 ÷ 60 AL 55



NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE - LISTA DE RECAMBIOS

01 - CASSA	CASE	COQUE	GEHÄUSE	CAJA
02 - GIRANTE	IMPELLER	TURBINE	LAUFRAD	RUEDA DE PALETAS
03 - SEDIA	BASE	CHAISE	SOCKEL	BASE
04 - MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
05 - SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGERUNG	SOPORTE
06 - BOCCAGLIO	NOZZLE	PAVILLON	ANSAUGDÜSE	TOBERA
07 - SEDIA A BANDIERA	TURNINGBASE	CHAISE PIVOTANTE	SOCKEL MIT MOTORWIPPE	BASE SOBRESALIENTE
08 - BASAMENTO	BEDPLATE	EMBASE	GRUNDRAHMEN	BASE
09 - CONTROFLANGIA ASPIRANTE	SUCKING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE ASPIRANTE	GEGENFLANSCH SAUGSEITIG	CONTRABRIDA ASPIRANTE
10 - CONTROFLANGIA PREMENTE	PRESSING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE REFOULEMENT	GEGENFLANSCH DRUCKSEITIG	CONTRABRIDA IMPELENTE
11 - PORTELLA	INSPECTION DOOR	PORTE DE VISITE	REINIGUNGSÖFFNUNG	REGISTRO DE INSPECCIÓN
12 - PULEGGIA VENTILATORE	FAN PULLEY	POULIE DU VENTILATEUR	VENTILATOR KEILRIEMENSCHIBE	POLEA VENTILADOR
13 - PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DU MOTEUR	MOTOR-KEILRIEMENSCHIBE	POLEA MOTOR
14 - CINGHIE TRAPEZOIDALI	FAN BELTS	COURROIES TRAPEZOIDALES	KEILRIEMEN	CORREAS TRAPEZOIDALES
15 - CARTER	BELT PROTECTION CASE	CARTER	KEILRIEMENSCHUTZVORRICHTUNG	CÁRTER
17 - PROTEZIONE VENTOLINA	COOLING FAN PROTECTION	PROTECTION DU ROTOR DE VENTILATION	KÜHLFLÜGELSCHUTZVORRICHTUNG	PROTECCIÓN VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
18 - SUPPORTI ANTIVIBRANTI	SHOCK ISOLATING MOUNTINGS	SUPPORTS ANTIVIBRANTS	SCHWINGUNGSDAMPFER	SOPORTES ANTIVIBRANTES
19 - ANELLO PARAGRASSO	GREASE PROTECTION RING	BAGUE PARE-GRAISSE	DICHTRING	JUNTA DE ESTANQUEIDAD
20 - ANELLO SEEGER	SEEGER RING	ANNEAU SEEGER	SEEGERRING	ARANDELA SEEGER
22 - CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA
23 - VENTOLINA	COOLING FAN	TURBINE DE VENTILATION	KÜHLFLÜGEL	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
24 - INGRASSATORE	LUBRICATOR	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
25 - CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE
26 - ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
27 - CASSA SUPPORTO	SUPPORT HOUSING	BOITIER DU SUPPORT	GEHÄUSE	CAJA DEL SOPORTE
28 - COPERCHIETTO	CAP	BAGUE DE PROTECTION	SCHUTZDECKEL	TAPA
29 - PROTEZIONE	PROTECTION RING	VIS DE FIXATION	SCHUTZRING	PROTECCIÓN
30 - COPERTINA	COVER	ENVELOPPE	DECKSCHEIBE ODER DICHTSCHEIBE	CUBIERTA
31 - CORPO DEL SUPPORTO	HOUSING	CORPS DU PALIER	GEHÄUSE	CUERPO DEL SOPORTE
32 - ANELLI D'ARRESTO	FIXING COLLARS	ANNEAUX D'ARRÊT	SPRENGRING	ANILLO DE SEGURIDAD
33 - BUSSOLA DI TRAZIONE	LOCKING COMPASS	DOUILLE DE TRACTION	SPANNHÜLSE	CASQUILLO DE TRACCIÓN
34 - GHIERA	RING NUT	EMBOUT	SPANNRING	TUERCA
35 - ROSETTA DI SICUREZZA	SECURITY WASHER	ROSACE DE SÛRITÛ	SICHERUNGSBLECH	ARANDELA DE SEGURIDAD
37 - TAPPO DI SCARICO	DISCHARGE CAP	BOUCHON DE PURGE	KONDESATSTUTZEN	TAPÓN DE DESCARGA
38 - GIUNTO FLESSIBILE ASPIRANTE	SUCKING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE À L'ASPIRATION	FLEXIBLER STUTZEN SAUGSEITIG	ARTICULACIÓN FLEXIBLE ASPIRANTE
39 - GIUNTO FLESSIBILE PREMENTE	PRESSING FLEXIBLE JOINT	MANCHETTE SOUPLE AU REFOULEMENT	FLEXIBLER STUTZEN DRUCKSEITIG	ARTICULACIÓN FLEXIBLE IMPELENTE
40 - REGOLATORE DI PORTATA CIRCOLARE	CIRCULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT CIRCOLAIRE	DRALLREGLER SAUGSEITIG	REGULADOR CIRCULAR DE CAUDAL
41 - REGOLATORE DI PORTATA RETTANGOLARE	RECTANGULAR FLOW REGULATOR	REGULATEUR DE DEBIT RECTANGULAIRE	DROSSEKLAPPE DRUCKSEITIG	REGULADOR RECTANGULAR DE CAUDAL
43 - RETE DI PROTEZIONE	PROTECTION NET	GRILLE DE PROTECTION	SCHUTZGITTER SAUGSEITIG	RED DE PROTECCIÓN